

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 288

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 9. Dezember 1971  
Berne, jeudi 9 décembre 1971

2967

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang  
89<sup>e</sup> année

N° 288

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 288 - 9. 12. 1971

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Teil-Ausverkauf.  
A. Will SA, ayant son siège à Genève.  
Roquazur SA, Lausanne.  
Kuderli Fers SA Monthey, Monthey.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marchi di fabbrica e di commercio 254951 - 254966

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation). - Banca nazionale svizzera (situazione).  
Schweizerisch-ungarischer Warenverkehr. - Trafic des marchandises entre la Suisse et la Hongrie.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.  
Telegrammtaxen für den inländischen Verkehr. - Taxes télégraphiques dans la correspondance nationale. - Tasse telegrafiche del servizio interno.  
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Thurgau,  
Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

30. November 1971.  
**Pan-Asbestos Holding A.G.**, bisher in Basel (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3632). Statuten, ursprünglich vom 21. 3. 1963, letztmals geändert am 9. 10. 1967, am 25. 11. 1971 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Löwenstrasse 56, Zürich 1 (bei der Neofidaria AG). Grundkapital: Fr. 160 000, voll liberriert, 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Dr. Peter Lotz, von und in Basel, Präsident, und Dr. Roger Baumann, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

30. November 1971.  
**Betonfabrik Altstätten**, Ulrich Thurnheer, in Zürich 9 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1369). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktien und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1971 an die «Betonfabrik Altstätten AG», in Zürich, erloschen.

30. November 1971.  
**Betonfabrik Altstätten AG**, in Zürich, Weststrasse 19, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. 11. 1971. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Beton; kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Geschäftszweck in Zusammenhang stehen; kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Einzelfirma «Betonfabrik Altstätten, Ulrich Thurnheer», in Zürich, mit Aktien und Passiven gemäss Uebernahmehilanz, per 30. 6. 1971, wonach die Aktien und Passiven je Fr. 1 006 198.73 betragen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ulrich Thurnheer, von Berneck, in Maur, mit Einzelunterschrift.

30. November 1971.  
**Schanzenhof Immobilien AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1966, S. 3993). Rudolf Meier, Franz Egger, Dr. Edwin Epprecht, Dr. Walter von Stockar und Max Krummenacher aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die von Hans Huber, welcher Mitglied des VR bleibt, erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Albert Mossdorf, von Bülach und Wuppenau, in Bülach, Präsident, und Dr. Ulrich Hardmeier, von Zürich und Mönchaltorf, in Küsnacht. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Hans Künzi, von Zürich und Zäziwil, in Zürich; Ernst Müller, von Unterolm und Zürich, in Zürich, und Erwin Kägi, von Zürich, in Gossau ZH.

30. November 1971.  
**Zurfin S.A., Compagnie Commerciale et Financière**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2777). Durchführung aller sich aus dem internationalen Warenhandel ergebenden Finanzgeschäfte usw. Es wohnen nun Albert Kuhn, Mitglied des Verwaltungsrates, in Langnau am Albis, und Roland Götz, Direktor, in Adliswil.

30. November 1971. Beteiligungen.

**Finex AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 675). Durchführung von und Beteiligung an jeder Art von Finanz-, Handels- und Immobilien-Transaktionen usw. Peter Ruhoff, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

30. November 1971.  
**CRI Holding Corporation**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1969, S. 2045). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Dr. Rolf W. Peter und Margrit Peter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

30. November 1971.  
**Instrument- u. Elektro AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 157). Dr. Peter von Planta und Jakob Meier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Ulrich von Planta, Präsident des VR, wohnt nun in Rodels.

30. November 1971.  
**Dow Chemical AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2811). Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere an solchen des Dow-Konzerns usw. Die Unterschrift von John B. Rowell ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Enrique C. Falla, Bürger der USA, in Coral Gables (Florida/USA).

30. November 1971.  
**Küchler & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 217). Die Generalversammlung vom 15. 11. 1971 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Produktion von und den Handel mit Fournieren, Platten für die Möbel- und Baubranche und Edelhölzern sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen und alle mit diesem Zwecke zusammenhängenden Transaktionen. Durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 200 000, zerfallend in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

30. November 1971.  
**Chalets und Ferienwohnungen AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1971, S. 909). Mieten und Vermieten von in der Schweiz gelegenen Chalets und Ferienwohnungen usw. Prokuren von Gabriella Calgari und Marianne Schmutz erloschen.

30. November 1971. Schwimmbad-Chemikalien.  
**Labulit A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1635). Fabrikation von kosmetischen und chemisch-technischen Produkten usw. Statuten am 14. 10. 1971 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation von Schwimmbad-Chemikalien sowie chemisch-technischen Produkten und deren Vertrieb im In- und Ausland. Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und solche gründen sowie den Handel mit Materialien, Apparaten und Zubehör der kosmetischen und der chemisch-technischen Branche durchführen.

30. November 1971. Herrenkleider.  
**Wormser-Blum & Cie. S.A. (Wormser-Blum & Cie. A.G.)**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1287). Fabrikation von Herrenkleidern usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Xaver Gloggenner, von Hohenrain, in Volketswil.

30. November 1971. Beteiligungen.  
**Junkabo A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1336). Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland usw. Neu hat Einzelprokura: Antonio Fierli, italienischer Staatsbürger, in Cosenza (Italien).

30. November 1971.  
**Ortobau AG Generalunternehmung**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1869). Generalunternehmer der Baubranche usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Marcel Angst, von und in Zürich, und Paul Baier, von Fehraltorf, in Zürich.

30. November 1971. Industrielle Produkte.  
**Werap AG**. Unter dieser Firma besteht in Rütli eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Werap AG», mit Sitz in Bubikon (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2855). Zweck der Gesellschaft sind Herstellung von und Handel mit industriellen Produkten, insbesondere des Apparatebaus. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Für die Zweigniederlassung führen Einzelunterschrift Konrad Frischknecht, von Schwellbrunn, in Bubikon, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Kollektivunterschrift zu zweien Johanna Frischknecht geb. Kneubühl, von Schwellbrunn, in Bubikon, und Heinz Renner, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht; der Letztgenannte hat Einzelprokura beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Adresse: Werner-Weber-Strasse Nr. 9.

30. November 1971.  
**Hotel Bramen AG**, in Kloten (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1964, S. 2602). Dr. Kurt Spitz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. November 1971.  
**DLCL Laboratory AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 367). Betrieb eines chemischen Laboratoriums in Zürich usw. Dr. Basil Vassiliou, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ewald Müller, von Zürich und Oberurnen GL, in Kloten.

30. November 1971. Waren aller Art.  
**Bareiss, Wieland & Co. A.-G.**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2327). Handel mit Waren aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean-Pierre Hunn, von Sarmentorf, in Stalikon.

30. November 1971.

**Bau & Möbel A.G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2053). Bau und Umbau von Liegenschaften, Handel mit Liegenschaften, Möbelstoffen, Möbeln und Teppichen aller Art, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Die Gläubigerversammlung vom 27. 8. 1971 hat Dr. Hans Urech, von Seon und Zürich, in Basersdorf, dessen Büroadresse Lintheschergasse 17, Zürich 1, lautet, als ausseramtlichen Konkursverwalter eingesetzt.

30. November 1971.  
**Merkuria Treuhand A.G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. 11. 1971 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. November 1971.  
**Genossenschaft für Eigentumswohnungen (EIWOG)**, in Meilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. 11. 1971 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe die Wohnbedürfnisse ihrer Mitglieder in geeigneter Weise zu befriedigen, namentlich ihnen Gelegenheit zum Kauf einer Eigentumswohnung zu verschaffen. Zu diesem Zweck kann sie Liegenschaften und Bau-rechte erwerben, Ueberbauungen und Umbauen durchführen und sich an solchen Unternehmen beteiligen. Die Ueberlassung der Wohnobjekte an die Mitglieder erfolgt zu möglichst günstigen Bedingungen. Nach dem Verkauf eines Wohnobjektes steht die Genossenschaft ihren Mitgliedern weiterhin mit Dienstleistungen wie Information, Vermittlung von Handwerkern und Beratung bei der Verwaltung zur Verfügung. Sie hilft auch mit bei der Gründung von lokalen oder regionalen Genossenschaften von Eigentümern und bei der Aufstellung eines Reglementes über die Verwaltung und Benützung gemäss den Vorschriften über Miteigentum und Stockwerkeigentum. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens sieben Mitgliedern. Der Verwaltung gehören an Theodor Kloter, von und in Meilen, Präsident; Robert Sennhauser, von Zürich, in Schlieren, Vizepräsident; Peter Isler, von und in Zürich, Sekretär; Prof. Dr. Ernst Kilgus, von Schaffhausen, in Küsnacht; Prof. Dr. Arthur Meier-Hayoz, von Jönin, in Meilen, diese alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Auf der Hürnen 69 (bei Theodor Kloter).

30. November 1971.  
**Mühlengenossenschaft Schweiz. Konsumvereine (M.S.K.)**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 167). Statuten am 22. 4. 1971 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Coop-Mühle Zürich**.

30. November 1971. Oelfeuerungs- und Luftkonditionierungsanlagen.

**Wetli & Co.**, in Oberengstringen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1961, S. 1041). Montage von Oelfeuerungs- und Luftkonditionierungs-Anlagen. Die Kommanditistin Marianne Grisch, geb. Wetli, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 3000: Hermann Bösch, von Nesslau, in Zürich; ihm ist Einzelprokura erteilt.

30. November 1971. Bodenbeläge, Innenausstattungen.  
**Erwin Stenek & Co.**, in Dübendorf, Rotbuchstrasse 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1971. Gesellschafter: Erwin Stenek, österreichischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, und Max Affolter, von Zuchwil SO, in Volketswil. Handel mit Bodenbelägen und Innenausstattungen.

30. November 1971. Büroapparate, Spezialartikel usw.  
**Kobler & Co.**, bisher in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 903). Fabrikation und Engrosvertrieb von Büroapparaten und Spezialartikeln usw. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Ringstrasse 20.

30. November 1971.  
**Kobler Service Co.**, bisher in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 903). Betrieb eines Schnellreparaturdienstes für Trockenrasierapparate usw. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Ringstrasse 20.

30. November 1971. Damenkleiderstoffe.  
**Eugen Burgauer**, in Zürich (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1936, S. 2141). Fabrikation von Damenkleiderstoffen. Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

30. November 1971. Edelsteine.  
**Peter Wagner**, in Oberengstringen, Rebbergstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wagner, von Zürich und Marthalen, in Oberengstringen. Handel mit Edelsteinen. Einzelunterschrift ist erteilt an Kazuko Wagner, von Zürich und Marthalen, in Oberengstringen.

30. November 1971.  
**«Elektro-Projekta»**, P. Keller, in Zürich, am Luchsgraben 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Keller, von Sommeri, in Zürich 12. Projektierung von elektrischen Anlagen.

30. November 1971.  
**Ingenieurbüro Albert**, in Winterthur, Endikerstrasse 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Albert, von Bürglen UR, in Winterthur 1. Betrieb eines Ingenieurbüros für Beratung und Planung von luft- und wärmetechnischen Anlagen.

30. November 1971. Cabaret-Theater.  
**«Golden Circle»**, E. Elvedi, in Zürich (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1559). Betrieb eines Cabaret-Theaters usw. Neue Adresse: Rindermarkt 13.

30. November 1971.  
**ez. Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte**, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1785). Statuten am 6. 9. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen



Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Kurt Brüniger ist nicht mehr Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Kamm, von Mühlehorn, in Glarus, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben. Der Präsident und der Vizepräsident des VR sowie der Geschäftsführer führen Kollektivunterschriften zu zweien.

30. November 1971.

**Rothschild Bank AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1971, S. 2250). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Kurt Meyer, von Dänikon, in Neuendorf, und Armin Pfenniger; die Prokura des Letzgenannten ist erloschen.

30. November 1971.

**A. Kiesel, Tiefbau A.-G., Winterthur**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1967). Dr. Paul Hauser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Othmar A. Blumer, von Glarus und Freiestein-Teufen, in Winterthur, und Werner Freimüller, von Wädenswil und Obengrängen, in Obengrängen.

30. November 1971.

**Seba Cliché und Offset A.-G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1963, S. 2863). Max Hofer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. November 1971.

**Maritime Charter AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2159). Durchführung von Seetransporten usw. Dr. Egon Bibler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Graziano Quirici, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Im Sträler 27, in Zürich 9 (bei Graziano Quirici).

30. November 1971.

**Bankinstut Zürich**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2590). Effekten- und Anlagebank usw. Die Unterschrift von Adrian Diethelm ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Eric Salvisberg, von Mühleberg BE, in Zürich.

30. November 1971.

**Schweizerische Bodenkredit-Anstalt (Crédit Foncier Suisse)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1969, S. 539). Aktiengesellschaft. Paul Ebinger, Felix W. Schulthess und Rudolf von Schulthess Rechberg, dieser infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zümikon. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Charles Barrier, von Zürich, in Erlenberg ZH. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jürg Dreher, von Horgen, in Oberrieden. Prokura von Alwin Müller erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Erwin Brunner, von Dürrenäsch, in Zürich.

30. November 1971.

**Werdmühle Immobilien A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1916). Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Liegenschaften usw. Paul Ebinger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Rudolf Diggelmann ist nicht mehr Sekretär des VR; er ist nun Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Weiteres neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Dreher, von Horgen, in Oberrieden. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Tanner, von Speicher, in Herlberg.

30. November 1971.

**Lindner A.G., Strassen- und Tiefbauunternehmung**, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2361). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Anna Ruch; sie hat weiterhin Einzelprokura. Neu haben Einzelprokura Josef Cescato, von Corippo TI, in Winterthur, und Paul Scherrer, von Oberwangen TG, in Seuzach.

30. November 1971.

**Dolphin Verlag**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1963, S. 551). Vorbereitung, Fabrikation, Herausgabe und Verkauf von Büchern usw. Oswald Boxer und Agnes Feller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

30. November 1971.

**Baugenossenschaft Stadt und Land**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1544). Dr. Rautus Mutznier ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Waser ist nicht mehr Kassier, sondern Präsident des Vorstandes. Fritz Bucher, Aktuar des Vorstandes, ist zugleich Vizepräsident desselben. Neues Mitglied und Kassier des Vorstandes ist Dr. Hans Jörg Frei, von und in Zürich. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neue Adresse: Kilchbergstrasse 33 in Zürich 2 (bei Ernst Waser).

30. November 1971.

**Milchgenossenschaft Stadel**, in Stadel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1967, S. 2354). Paul Rätz-Ryser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Ernst Meier, von Dänikon ZH, in Stadel. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

30. November 1971.

**Darlehenskasse Höri**, in Höri, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1971, S. 647). Arthur Egler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Hans Furrer, von Rüschlikon, in Höri. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1971.

**Skliff-Genossenschaft Steig-Bäretswil**, in Bäretswil (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1346). Reinhold Walder und Walter Meyer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Egli ist nicht mehr Kassier, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Walter Minnig, von und in Bäretswil, Präsident, und Hans Peter, von Wald ZH, in Bäretswil, Rechnungsführer. Neue Adresse: bei Walter Minnig.

30. November 1971.

**Verband Schweizerischer Eisengiesereien VSE (Associazione Suisse des Fonderies de Fer ASF)**, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 604). Die Unterschriften von Dr. Emilio Coppetti und Dr. Paul W. Müller sind erloschen. Gebhard L. Guyer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Res Küpfer, von Lauperswil, in Wiesendangen, Vizepräsident, und Bruno Dumelin, von Hüttlingen TG, in Biel, Kassier des Vorstandes, sowie Dr. Jürg Gerster, von und in Zürich, Sekretär.

30. November 1971.

**Bettfedernfabrik Müller-Imhof, Nachf. Müller & Co.**, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 890). Prokura von Alfred Bächtiger ist erloschen.

30. November 1971.

**Annabelle-Verlagsgesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2245). Herausgabe der Zeitschrift Annabelle usw. Prokura von Dr. Hans Gmür ist erloschen.

30. November 1971.

**Ernst Henkel, Nachfolger Erich Kunz, Büromaschinen**, in Zürich (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1970, S. 2033). Neue Fassung der Firma: **Erich Kunz, Büromaschinen**. Neue Adresse: Albisstrasse 86.

30. November 1971.

**Meynadier Holding AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1971, S. 2363). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art. Statuten am 29. 11. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 9000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 8.100.000 auf Fr. 9.000.000 erhöht; es zerfällt in 90.000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert.

30. November 1971.

**Domit AG**, in Opfikon (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1971, S. 146). Handel mit Heimwerk-Materialien aller Art usw. Statuten am 9. 9. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250.000 auf Fr. 400.000, zerfallend in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Die Bestimmung, wonach im Falle des Ueberganges von Aktien eines Gründers infolge Erbanges, ehelichen Güterrechtes oder Zwangsvollstreckung die anderen Gründer ein Kaufrecht an solchen Aktien haben, ist aufgehoben worden.

30. November 1971.

**Privatinvest GmbH**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1951). Vornahme von Investitionen in privaten Unternehmungen im In- und Ausland usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Walter Hönig, deutscher Staatsangehöriger, in München. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 25, in Zürich 8.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarberg

30. November 1971. Drogerie.

**H. Schober**, in Lyss (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1954, S. 526). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1970 durch die Firma «DAL AG», Aktiengesellschaft mit Sitz in Biel, gelöscht.

30. November 1971. Metallgiesserei.

**Metallgiesserei & Armaturenfabrik Lyss (Fonderie et Robinetterie de Lyss)**, in Lyss (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2389). Hans Bänziger, von Heiden AR, und Walter Boss, von Langnau, beide in Lyss, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

30. November 1971. Spannbetonwerk.

**Spannbetonwerk E. Bernasconi AG**, in Aarberg (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2008). Es wurden ernannt: Ernst Maurer, von Rubigen, in Hünibach bei Thun, zum Direktor, und Bernhard Aebli, von Emmenda GL, in Lyss, zum stellvertretenden Direktor. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

### Bureau Aarwangen

**Malawer AG, Maschinen-Werkzeuge-Apparate**, in Bützberg, Handel und Fabrikation von Maschinen, Werkzeugen und Apparaten, speziell Holzverarbeitungsmaschinen und Werkzeugen, sowie Pressanlagen (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2850). Es werden 285 Partizipationsscheine zu Fr. 100 und 143 Partizipationsscheine zu Fr. 500 herausgegeben. Die Partizipationsscheine geben Anrecht auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös.

### Bureau Bern

**Autoteinstellhalle Rathaus AG**, in Bern (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1159). Heinrich Türlér und Martin Zellwegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Charles Horacher, von Umiken, in Bern, und Franco Brignoni, von Breno, in Bern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. November 1971.

**Graph. Kunst- & Clichéanstalt Pfisterer AG**, in Bern (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1965, S. 3205). Heinrich Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Roger Bitoun, junior, von und in Hiltferingen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Stucki, von Konolfingen, in Köniz, und Michel Craman, französischer Staatsangehöriger, in Morges, und Einzelprokura an Ilse Berger-Heinzmann, von Wengi bei Büren, in Bern.

30. November 1971. Liegenschaften.

**Rud. Aberli**, in Bern, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1965, S. 18). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. November 1971.

**Vereinigung Künstler und Kunstfreunde**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 18). Neues Geschäftsdomicil: Frikartweg 16.

30. November 1971.

**Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern**, in Bern (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2246). Dr. Werner Kindler, Präsident, sowie Roland Jacobi, Eduard Steiner und Paul Weisskopf sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften von Dr. Werner Kindler, Roland Jacobi und Paul Weisskopf sind erloschen. Walter J. Heller ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Delegierter und Direktor). Zum Direktor wurde Hans Keller (bisher Vizedirektor), zum stellvertretenden Direktor Eduard Steiner (bisher Mitglied des Verwaltungsrates), und zu Vizedirektoren wurden André Tiethe, nun in Spiegel, Gemeinde Köniz, und August Stärke, nun in Jegenstorf, dessen Prokura erloschen ist, ernannt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Ferenc Makó, ungarischer Staatsangehöriger, in Bern. Dr. Max Enzmann wohnt nun in Rothrist.

30. November 1971.

**Heller-Holding AG**, in Bern (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1969, S. 398). Es sind ernannt worden: Walter J. Heller zum Präsidenten und Delegierten (bisher Präsident) und Roland Jacobi zum Vizepräsidenten (bisher Mitglied) des Verwaltungsrates; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Max Enzmann, von Pfäfers, in Rothrist. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an André Tiethe, von Reconvilier, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

30. November 1971.

**Cruising Club der Schweiz (CCS) - Cruising Club de Suisse (CCS) - Cruising Club Svizzera (CCS) - Cruising Club of Switzerland (CCS)**, in Bern. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt: Förderung des Segel- und Motorbootportes auf See und in der Schweiz durch Ausbildung der Mitglieder, Durchführung von Prüfungen zur Erlangung der entsprechenden Ausweise, Kontrolle von Schiffen und Ausstellung von Schiffspapieren, Organisation von Seetörns und Beteiligung an Hochseeregatten, Pflege der Kameradschaft und Erhaltung der Tradition, Wahrung der Interessen der Mitglieder gegenüber Behörden, Versicherungen usw. Der Verein kann sich an

andern Organisationen beteiligen sowie eigene Schiffe, Liegeplätze usw. erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. November 1955; sie wurden am 30. November 1969 letztmals revidiert. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus: Eintrittsgebühren, Jahresbeiträgen, Kursbeiträgen und dem Vereinsvermögen; die persönliche Verbindlichkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung; der Ausschuss; die Kommissionen und die Rechnungsrevisoren. Die Mitglieder des Ausschusses führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Luc Guéissaz, von Sainte-Croix, in Geroldswil; Armand de Mestral, von Bern, Lausanne, Aubonne, Mont-sur-Rolle, Lavigny und Essertines-sur-Rolle, in La Tour-de-Peilz; Edgar Schoop, von Dozwil, in Collonge-Bellerive; Pierre Fehlmann, von Seon, in Morges, Sekretär/Kassier; Jean-Claude Stotzer, von Büren a. d. A. und Genf, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Sekretär. Kollektivunterschrift zu zweien führt ferner Alfred Schindler, von Guggisberg, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (ausserhalb des Ausschusses). Geschäftsdomicil: Friedli-strasse 20 (bei Eduard H. Schifferli).

30. November 1971.

**Signale und Automat AG (Signaux et Automatique SA)**, in Bern (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 824). Es sind ernannt worden: Ernst Sulzer, von Winterthur und Basel, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, zum Direktor, und Emanuel Dubochet, von Montreux, in Bern, zum Prokuristen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

30. November 1971. Wein usw.

**A. Zengaffinen & Co.**, in Bern, Handel mit Wein, Spirituosen und Mineralwasser, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1959, S. 425). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Andreas Zengaffinen als Inhaber der Einzelfirma «A. Zengaffinen & Co. Inh. A. Zengaffinen», in Kehrassat, übernommen.

### Bureau Büren an der Aare

29. November 1971. Restaurant.

**Josef Schibig**, in Lengnau BE, Betrieb des Restaurants zum Adler (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1963, S. 2883). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Romont BE (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2044) im Handelsregister von Büren von Amtes wegen gelöscht.

29. November 1971. Getränke.

**Carlo Palumbo**, in Büren an der Aare. Inhaber ist Carlo Palumbo, italienischer Staatsangehöriger, in Büren an der Aare. Handel mit Bier, Wein und Mineralwasser. Kanalstrasse 7.

### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

29. November 1971. Garage.

**Rud. Kipfer**, in Trubschachen, Autoreparaturwerkstätte und Mietfahrten (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1947, S. 3723). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. November 1971.

**Innendekoration Weber & Co.**, in Langnau i. E., Herstellung von Möbeln und Vorhängen, Handel mit solchen, sowie Lampen und Teppichen, Bodenbeläge, Polsterwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1967, S. 1244). Der Gesellschafter Karl Emil Weber ist ausgeschieden. Mathilde Weber geb. Vogel, von Jens, in Langnau i. E., ist neu als Gesellschafterin eingetreten. Die Geschäftsnatur wird erweitert in Innenarchitekturbüro, Herstellung von Möbeln und Vorhängen, Handel mit solchen, sowie Handel mit Lampen und Teppichen, Bodenbeläge; Polsterwerkstätte.

### Bureau Nidau

26. November 1971.

**Käseereigenossenschaft Safnern**, in Safnern, Gewinnung von Molkeerzeugnissen aus der verfügbaren Milch der Mitglieder (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1961, S. 3016). Die Unterschriften der aus der Verwaltung ausgeschiedenen Mitglieder Hans Stauffer-Rihs, Armin Rihs und Hans Krebs-Amhöl sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Paul Fuchs, von und in Safnern, als Präsident; Hans Rawlyer, von Brügg, in Safnern, als Vizepräsident und Kassier, und Hans Rihs, von und in Safnern, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

### Bureau Thun

29. November 1971.

**Ulrich Aeschlimann**, in Schwarzenegg, Gemeinde Oberlangenegg, Schuhhandlung (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1948, S. 3037). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. November 1971. Druckformen.

**Composa A.G.**, in Thun, Satzherstellung für das graphische Gewerbe (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1970, S. 1393). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. November 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Geschäftszweck wird wie folgt geändert: Die Gesellschaft bezweckt die Druckformherstellung mit neuzzeitlichen Verfahren. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Uebrigste Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Elisabeth Hirsbrunner, Sekretärin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat sind als dessen Sekretärin wurde Verena Hoffmann, von Richterswil ZH, in Steffisburg, gewählt. Paul Häusle und Alfred Lämmle führen nun Einzelunterschrift. Verena Hoffmann wurde Prokura erteilt. Als Prokurist führt sie Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates. Neues Geschäftsdomicil: Militärstrasse 9.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

29. November 1971. Abdichtungen.

**Peter Brand**, in Horw, Spezial-Abdichtungen und Fugenarbeiten (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1035). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Obergundstrasse 66.

29. November 1971.

**Control Data Holding A.G.**, in Luzern, Beteiligung an andern Unternehmungen, besonders auf dem Gebiet der Elektronik und Elektromechanik (SHAB Nr. 126 vom 3. Juni 1971, S. 1348). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Zug verlegt. Publiziert im SHAB Nr. 262 vom 9. November 1971, S. 2715. Sie wird von Amtes wegen am HR Luzern gestrichen.

30. November 1971. Bodenbeläge, Bauelemente, Apparate.

**Paul Imgrüth**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Paul Imgrüth, von Zürich und Ruswil, in Luzern. Planungs-, Beratungs- und Verkaufsbüro für Unterlagsböden, Bodenbeläge, Bauelemente und Apparate. Unter-Geissenstein 10.

29. November 1971.

**Luzernisch-Innerschweizerischer Blinden-Fürsorge-Verein**, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1971, S. 359). Als Kassier wurde gewählt: Hans Amhöl, von und in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

29. November 1971. Souvenirs.

**Hans Marti**, in Luzern, Souvenirs usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1965, S. 454). Neue Adresse: Bundesstrasse 22.

29. November 1971.

**Reitbahngesellschaft Hochdorf**, in Hochdorf (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1963, S. 2732). An der Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurden die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern (bisher 7 bis 11). Weitere Änderungen betreffen publikationspflichtige Tatsachen nicht. Julius Wyss und Fritz Portmann sind aus dem Vorstände ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Peter Odoni (bisher Vizepräsident); Vizepräsident ist Josef Sticher (bisher Aktuar); Aktuar Franz Sigrist, nun von Menznau und Hochdorf, in Röserswil (bisher Mitglied ohne Unterschrift), und Kassier Kurt Schnarwiler, von Hochdorf und Ballwil, in Hochdorf (neu), Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

29. November 1971.

**Srawag, Strassen- und Wegbau AG**, in Luzern (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1967, S. 1447). Josef Jutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist neu Luigi Zamboni, von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Die Prokura von Hansruedi Essig ist erloschen. Neue Adresse: Bundesstrasse 36 (bei Schild Treuhand AG).

29. November 1971. Treuhand.

**Xaver Winger**, in Luzern. Immobilien-Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 914). Neue Adresse: Sempacherstrasse 34.

**Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto**

29. November 1971.

**Maro, Robert Mathis-Hess**, in Engelberg. Inhaber der Firma ist Robert Mathis-Hess, von Wolfenschiessen NW, in Engelberg. Betrieb des Hotel-Restaurants Maro, Adelheid Mathis-Hess, von Wolfenschiessen, in Engelberg, führt Einzelprokura. Wasserfallstrasse 6.

**Glarus - Glaris - Glarona**

17. November 1971. Wertschriften und Grundstücke.

**Rubinoll AG**, in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und Grundstücken (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2311). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. 11. 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 62 000 erhöht, durch Neuausgabe von 12 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 62 000, eingeteilt in 62 Namenaktien zu Fr. 1000.

29. November 1971. Fernsehgrossbildprojekten.

**Eidophor A.G. (Eidophor S.A.) (Eidophor Ltd.)**, in Glarus. Entwicklung, Herstellung und Vertrieb (einschliesslich Vermietung) von Fernsehgrossbildprojekten usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2543). Prof. Dr. Jürg Schwenter, Präsident; Prof. Dr. Max Staehelin, Dr. Jürg G. Engli und Cornelius Bartel von der Panne, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Wilfried Sontheim, von Zürich und Willisdorf TG; in Zürich, als Präsident; Ernst Barrer, von Wolfwil SO, in Wettingen AG, und Werner Steiger, von Flawil SG, und amerikanischer Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Die Kollektivprokuren von Henricus Antonius Hubertus Maria Nillesen, Johannes Cornelius Mol und Dr. Martin Kuhn sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Kurt Eckstein, von Zürich, in Buchs ZH, und an Lorenz Job, von Truns GR, in Zürich.

**Zug - Zoug - Zugo**

29. November 1971. Rohstoffe.

**Intercometal AG**, bisher in Buchs ZH (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 437). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Bâle verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie Handel mit Metallen sowie mit Rohstoffen für die Metall- und Stahlindustrie und Chemikalien. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen und ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. März 1968 und wurden am 8. Juli 1968 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Wetmer, von Zürich und Appenzel, nun in Dällikon ZH. Domizil: Abernrain (c/o Dr. Andreas Huber).

29. November 1971.

**Hanag AG, Handelsagentur industrieller Produkte**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel und Abwicklung von Kommissionsgeschäften mit industriellen Produkten sowie mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Finanzierungen sowie Abschlüsse von Treuhandgeschäften durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hansueli Notz, von Chardonney, in Langnau-Gattikon. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Ernst Freimann).

29. November 1971. Beteiligungen.

**Nikala A.G.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

29. November 1971. Schmiermittel.

**Curtis Systems A.G.**, in Zug, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Schmiermitteln usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1772). Johann Jakob Burckhardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Werner Muzenhardt, nun in Zug; seine Prokura ist somit erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Robert Scott, britischer Staatsangehöriger, in Stratford-upon-Avon, Warwickshire, England.

29. November 1971. Importe.

**Wicanders AG**, in Zug, Import von und Handel mit Wicanders-Produkten usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1968, S. 1864). Hjalmar Wicander-Hollinger, Präsident, und Werther Futterlied sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Sven-Ake Magnusson, schwedischer Staatsangehöriger, in Kungälv/Schweden, als Präsident, und Martin Wyrsh, von Agno TI, in Agno, Martin Furrer zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

29. November 1971.

**Danne Publications GmbH**, in Zug, Betätigung auf dem Gebiete der Werbung und des Verlagswesens usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1921). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1971 wurde das Stammkapital von Fr. 40 000 auf Fr. 88 000 erhöht durch Herausgabe der Stammeinlage von Laurens Adriaan Danne, von Fr. 35 000 auf Fr. 77 000, sowie jener von Hendrikus Johannes Wilhelmus Paulich, von Fr. 5000 auf Fr. 11 000. Fr. 24 000 wurden durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

**Freiburg - Fribourg - Friborgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

26 novembre 1971. Hôtels.

**Verte Greivre S.A.**, à Gruyères, exploitation et gérances d'hôtels, restaurants (FOSC du 10. 2. 1971, N° 33, p. 329). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 novembre 1971, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 150 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; il est entièrement libéré.

**Bureau de Fribourg**

26 novembre 1971.

**Time Products S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 25 novembre 1971 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la gestion de titres et la participation à d'autres entreprises telles que sociétés immobilières, commerciales ou industrielles, en particulier dans le domaine de l'industrie horlogère. Elle pourra aussi assumer des gérances de biens. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe von der Weid, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 82, rue de Lausanne, c/o M<sup>e</sup> Philippe von der Weid.

29 novembre 1971. Oeuvre pour le cinéma, etc.

**Kenrie Activités S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 novembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la production, la distribution, le financement et l'exploitation de toute oeuvre pour le cinéma, la télévision, le radio et le théâtre, édition et commerce de livres, de disques, d'oeuvres musicales ou autres, achat, vente et représentation de tous biens, exploitation de tous droits de propriété intellectuelle dans les domaines susmentionnés. Elle peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières. La société n'exerce aucune activité en Suisse. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Gauderon, de Gmefens, à Chaux-sur-Cully, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse au siège: 14 rue de Romont, c/o Etude de M<sup>e</sup> Jean-Marie Cottier, avocat et notaire. Adresse administrative: 1, rue de Bourg, c/o Raymond Gauderon, Lutr.

29 novembre 1971. Combustibles.

**C. Eggimann S.A.**, à Fribourg, commerce de combustibles, etc. (FOSC du 18. 10. 1967, N° 242, p. 3427). Adresse administrative: Route de Villars-Vert 18, c/o M<sup>e</sup> Bruderer.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Krieggstetten**

26. November 1971. Transporte.

**Walter Wyss**, in Luterbach (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1708). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niedererglatt (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1971, S. 2612) im Handelsregister des Bezirks Krieggstetten, in Solothurn, von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1971.

**Maschinenfabrik Bläsi A.G. Zuchwil**, in Zuchwil (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1649). Die Unterschrift des Josef Hess ist erloschen.

29. November 1971. Getränke.

**A. Grütter & Sohn**, in Derendingen, Kommanditgesellschaft, Handel mit Mineralwasser und Bier (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2666). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. November 1971. Getränke.

**Gebr. Hostettler**, in Derendingen. Hans Hostettler, von Guggisberg BE, in Derendingen, und Bendicht Hostettler, von Guggisberg BE, in Courtelary, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1971 beginnt. Handel mit Mineralwasser und Bier. Hauptstrasse 84.

**Bureau Olten-Gösgen**

26. November 1971.

**Scheurmann Eisenwaren AG Olten**, in Olten. Mit Statuten vom 30. September 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Maschinen, Haushaltsartikeln und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sonst im Publikationsorgan, dem SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Robert Kiderli, von Dübendorf und Basel, in Ulmikon, Präsident; Peter Scheurmann, von Aarburg, in Trimbach, und Reinhold Dällenbach, von Linden, in Däniken. Sie und der Geschäftsführer Konrad Müller, von Oberlinsbach, in Niederlinsbach, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hauptgasse 34.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

25. November 1971. Elektrische Installationen usw.

**Kössler & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 3998). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Leo Kössler-Gruber wohnt nun in Bottmingen.

25. November 1971. Restaurant.

**René Kessler**, in Bettingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Kessler-Buttazoni, von Basel, in Bettingen. Betrieb eines Restaurants, Brodegasse 6.

25. November 1971. Finanzierungsgeschäfte usw.

**Chripau GmbH**, in Basel, Finanzierungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 552). Die Gesellschafter und Geschäftsführer Christa Plichta-Thorbecke und Paul Plichta wohnen nun in Genf.

25. November 1971. Landwirtschaftliche Güter usw.

**Franz Lütold AG**, in Basel, landwirtschaftliche Güter usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1971, S. 809). Neues Domizil: Kluserstrasse 25.

25. November 1971. Landwirtschaftliche Güter.

**Adolf Forster AG**, in Basel, landwirtschaftliche Güter (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2744). Neues Domizil: Kluserstrasse 25.

25. November 1971. Bautechnische Installationen.

**Inpla Basel, Peter Rutishauser**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Jules Rutishauser, von Basel und Amriswil, in Birsfelden. Planung von bautechnischen Installationen. Frobenstrasse 72.

25. November 1971.

**Osiris Beteiligungs AG**, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rolf Frei. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Widmer, von Basel und Hasle b. Burgdorf, in Basel, Präsident, und Jean-Pierre Weber, welcher nun nicht mehr als Direktor zeichnet.

25. November 1971. Beteiligungen usw.

**Burlington-Schappe AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 427). Prokura zu zweien neu: Heinz Rätz, von Ruppoldsried, in Therwil, und Rudolf Thomas Westermeyer, von Basel, in Zürich.

25. November 1971.

**Wetram AG für internationale Expeditionen und Transporte**, in Basel (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1971, S. 2537). Zum Direktor wurde ernannt: Jan Albert van der Ven, niederländischer Staatsangehöriger, in Heide-Kalmthout (B). Er führt Einzelunterschrift.

25. November 1971.

**Bank Künzler AG Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1689), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Freie Strasse 17.

25. November 1971.

**Aktiengesellschaft Hotel Bellevue au Lac**, bisher in St. Moritz (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 35). Statutenänderung: 2. November 1971. Sitz nun: Basel, Thiersteinallee 14 (bei Coop Schweiz). Ursprüngliche Statuten: 10. Mai 1937. Letzte Änderung: 10. Januar 1967. Firma nun: **Coop Hostellerie AG (Coop Hostellerie SA)**. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Zweck nun: Schaffung einer Hostelleriekette unter dem Namen Coop Hostellerie für die einheitliche Planung und Organisation sowie Betriebsführung von Hotels und Restaurants sowie anderen verwandten Betrieben. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Thuli, von und in Basel (bisher), Präsident; Otto Schmutz, von Kehrsatz, in Pratteln (bisher), nicht mehr Vizepräsident; André Vuilleumier, von La Sagne, in La Chaux-de-Fonds (neu), Vizepräsident; Werner Gnädinger, von und in Basel (neu); Dr. Robert Kohler, von und in Basel (neu), alle mit Unterschrift zu zweien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ida Heiniger, Andreas Bechtler. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Jost Meyer, von Sursee, in Basel.

25. November 1971.

**Compagnie Financière Michelin**, in Basel, Kommandit-Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2813). In der Generalversammlung vom 24. November 1971 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen wurden dadurch nicht berührt.

26. November 1971. Metallpolster.

**Schlaaffwerk AG**, in Basel, Metallpolster (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1231). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Ritter, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied neu: Kurt Hiltwein, Geschäftsführer. Als Verwaltungsrat zeichnet er mit einem andern Verwaltungsrat, als Geschäftsführer weiterhin einzeln. Hans Meyer, Mitglied, führt nun weiterhin als Präsident Unterschrift zu zweien.

26. November 1971.

**Toustransports SA**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2471), mit Hauptsitz in Plan-les-Ouates. Jean Birri jun., bisher Prokurist, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura erloschen. Neues Domizil: Schillerstrasse 11.

26. November 1971. Buchdruckerei und Verlag.

**Bauer-Brandenburger Sohn**, in Basel, Buchdruckerei und Verlag (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1964, S. 1510). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: Peter Bauer, von und in Basel.

26. November 1971. Schuhe.

**Joseph Fricker Aktiengesellschaft**, in Basel, Schuhe (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1967, S. 623). Josef Fricker, Verwaltungsrat, wohnt nun in Allschwil.

26. November 1971. Damen- und Herrenbekleidungen.

**Philippe Kneier**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Philippe Kneier, von Allschwil, in Basel. Handel mit Damen- und Herrenbekleidungen. Schützenmattstrasse 2.

26. November 1971. Vermögensanlagen.

**Alla SA**, in Basel, Vermögensanlagen (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1549). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Silvio Bianchi. Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Franco Felder, von Willisau LD, in Lugano.

26. November 1971. Vertretungen aller Art.

**Max Ehrsam**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1945, S. 3268). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Max Ehrsam & Co.», in Basel, erloschen.

26. November 1971. Chemische Produkte usw.

**Max Ehrsam & Co.**, in Basel. Alfred Ehrsam und Max Ehrsam-Wirz, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 22. November 1971 begonnen hat. Vertrieb von Mineralöl; Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten. Die Kollektivgesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Ehrsam», in Basel. Birsfelderstrasse 9.

26. November 1971.

**Immobilien-Gesellschaft Edwa**, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1952, S. 104). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Torre. Seine sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Walter Ganter sind erloschen. Verwaltungsrat neu: Ottilie Ganter-Zürcher, von und in Basel, mit Einzelunterschrift, zugleich als Geschäftsführer.

26. November 1971.

**Wohn-genossenschaft Hölleletten**, in Basel (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1963, S. 2046). Aus der Verwaltung ist Alfredo Bosshardt, Kassier, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde als Kassier gewählt: Paul Moesch, von Basel und Frick, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

26. November 1971.

**Efringerstrasse 99 AG, Immobilien-Gesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1962, S. 108). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt, wovon Fr. 40 000 durch Verrechnung.

26. November 1971. Beteiligung usw.

**Giwa GmbH**, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2862). Die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. Fritz Hofstetter ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Hermann Kaelin, von Aarau, in Arlesheim. Neues Domizil: Weisse Gasse 15 (bei Hermann Kaelin).

26. November 1971.

**H. Bellé, Fassadenbau-Montagen**, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1566). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1971.

**Matrimex Handels-AG**, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2658). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Chur verlegt (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2857). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1971. Revisions- und Unterhaltsarbeiten usw.

**Agin AG Basel in Liq.**, in Basel, Revisions- und Unterhaltsarbeiten usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 855). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. November 1971. Damenschneiderei.

**Pierre Flösser**, in Basel, Damenschneiderei (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1963, S. 3124). Neues Domizil: Grellingerstrasse 77.

26. November 1971. Graphische Gestaltung usw.

**Studio Ballmer**, in Basel, graphische Gestaltung usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1968, S. 2114). Neues Domizil: Leonhardsberg 16 (bei The Marcord Group AG).



26. November 1971. Beteiligung.  
**Colfa AG**, in Basel, Beteiligung (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1967, S. 1163). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Helmut Wiemken, Dr. Achilles Ammann und Dr. Josef Brändle, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Raymond Walter Needham, Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Carlos W. Ochsner, von Zürich, in Binningen. Prokura Franz Witmer erloschen. Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 25 (bei der Schweizerischen Treuhandsellschaft).

26. November 1971.  
**Dr. Jürgen Bernhold Schiffahrt AG**, in Basel, Hirzbodenweg 103 (bei Internationalen Treuhand AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 22. November 1971. Zweck: Betrieb von Binnen- und Hochseeschiffen sowie deren Kauf und Verkauf. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Wolfgang von Erlach, Präsident, von Bern, in Erlenbach; Dr. Jürgen Bernhold, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg; Dr. Beat Stiefel, von Stein am Rhein und Egg ZH, in Kilchberg. Sie zeichnen zu zweien.

26. November 1971.  
**Klingentalmühle AG (Moulin Klingental SA)**, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1971, S. 1550). Statutenänderung: 25. November 1971. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 800 000 auf Fr. 1 000 000, voll liberriert, in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Werner von Arx, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Dr. Hans Karr, Mitglied, zeichnet nun als Präsident weiterhin zu zweien.

#### Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

26. November 1971.  
**Telex-Verzeichnis AG**, in Therwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herausgabe von Telex-Verzeichnissen und ähnliche Veröffentlichungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Karl Weber, von Cäz, in Arosa. Er führt Einzelunterschrift. Prokura je mit Einzelunterschrift wurde erteilt an Philippe-Emmanuel Millet und Bertrand Millet, beide französische Staatsangehörige, in Paris (Frankreich). Domizil: Altemannstrasse 5.

#### St. Gallen – St-Gall – San Gallo

24. November 1971. Eisenwaren.  
**Acefer Buchs AG (Acefer Buchs S.A.)**, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Eisen, Eisenwaren und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Fred Dinner, von Glarus und Basel, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Walter Grau, von Dietikon, in Binningen, und Paul Büchel, von Rüti SG, in Landquart, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Industriestrasse.

26. November 1971. Maschinen usw.  
**Mecana S.A. Scherikon**, in Scherikon, Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 975). An der Generalversammlung vom 26. November 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 200 000 erhöht durch Ausgabe von 700 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 200 000, eingeteilt in 2200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

29. November 1971. Finanz.  
**Kamor AG**, in St. Gallen, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2332). Burhard Graf, Präsident, und Heinz Nüssli, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Lüdger Beinker, von Deutschland, in Greven, D, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Theo Mattes, von Hemberg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Franz Ruckstuhl wohnt nun in Speicher AR.

29. November 1971.  
**Hausmann A.G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1631). Der Prokurist Hugo Schmid wohnt nun in St. Gallen.

29. November 1971. Anlageberatung.  
**Wolfgang Eisenbeiss AG**, in St. Gallen, Anlageberatung und Kapitalverwaltung (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1963, S. 1161). Emil Eisenbeiss, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wolfgang Eisenbeiss, Verwaltungsratsmitglied und Delegierter, der den Doktorortel führt, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomicil: Goethestrasse 39.

29. November 1971. Treibstoff usw.  
**Eugen Steinhann AG**, in St. Gallen, Handel mit Brenn-, Treib- und Schmierstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2135). An der Generalversammlung vom 12. November 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dabei nicht berührt.

29. November 1971.  
**Filtrox Maschinenbau A.-G.**, in St. Gallen, Herstellung und Verkauf von Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194). Dr. Carl Ryffel, kaufm. Direktor, wohnt nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

29. November 1971. Chemische Produkte.  
**Filtrox-Werk A.G.**, in St. Gallen, Fabrikations- und Handelsunternehmen in chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 194). Dr. Carl Ryffel, kaufm. Direktor, wohnt nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

29. November 1971. Stickerei.  
**A. Naef & Co. AG Flawil**, in Flawil, Fabrikation und Verkauf von Stickereien aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 45). An der Generalversammlung vom 15. November 1971 wurde die Firmabezeichnung geändert in **A. Naef AG**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Kuhn, von Jonschwil, in Flawil.

29. November 1971.  
**Baunternehmung Murcer AG**, Zweigniederlassung Pfäfers, in Pfäfers. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Erstfeld, welche am 30. September 1941 im Handelsregister des Kantons Uri eingetragen wurde (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1970, S. 1461), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 22. August 1970 in Pfäfers eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Uebernahme von Aufträgen in Hoch- und Tiefbau, sowie Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch die beiden Verwaltungsratsmitglieder Hermann Murcer, von und in Beckenried, Präsident, und Adrian Murcer, von Beckenried, in Zermatt, sowie mit Kollektivprokura zu zweien durch Leopold Kreienbühl, von Altishofen, und Alfred Schiller, von Attinghausen, beide in Erstfeld, ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien (beschränkt auf die Zweigniederlassung Pfäfers) durch Armando Roncada, von Italien, in Bellinzona. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Geschäftsdomicil: Vadura, Baulos Rueboden.

29. November 1971.

**St. Gallische Kantonalbank**, in St. Gallen, mit Filialen in Altstätten, Bad Ragaz, Buchs SG, Hoerbrugg, Gemeinde Au, Mels, Uzwil (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1971, S. 1627), Wil SG, Rapperswil, Rorschach (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2036), Wattwil (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2377), Degerheim (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2690), und Agenturen in Flawil, Gams, Gossau SG, Rheineck, St. Margrethen, Sargans, Uznach, Wäldenstadt, Goldach (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1971, S. 1627) und Nesslau (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2377), öffentlich rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit. Die Unterschrift von Georg Wagner, Vizedirektor, ist erloschen. Robert Spiess wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. November 1971. Zwierner.

**Höhener & Co. Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in St. Gallen. Zwierner und Gathnald (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 706), mit Hauptsitz in Gais. Die Prokura von Oskar Steinmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Graf, von Rebstein, in Gais, und Horst Wagner, von Deutschland, in Bülher AR.

29. November 1971.

**Immobilien Pema AG**, St. Gallen, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1971, S. 2187). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frauenfeld (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2857) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

29. November 1971. Baugeschäft.

**Robert Mattiello**, in Oberriet, Baugeschäft (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1965, S. 4105). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Mattiello & Co.», in Oberriet.

29. November 1971. Hoch- und Tiefbau.

**Mattiello & Co.**, in Oberriet, Maria Mattiello, Robert Mattiello, Ferdinand Mattiello, Angelina Mattiello, und Wolfgang Mattiello, alle von und in Oberriet; letztere vier weil minderjährig vertreten durch den Beistand Bruno Matt, von und in Altstätten, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde vom 28. September 1970, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 8. Mai 1970 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Wwe. Maria Mattiello-Schlatter. Kommanditäre sind Robert Mattiello, Ferdinand Mattiello, Angelina Mattiello, und Wolfgang Mattiello, mit einem Betrage von je Fr. 16 233.50. Die Kommanditisten sind durch Verrechnung mit Erbanteilen geleistet. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Robert Mattiello», in Oberriet. Hoch- und Tiefbau. Schachenfeld.

29. November 1971.

**Schliffengemeinschaft Zürich**, in Wangs, Gemeinde Vilters (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2737). Erich Hadassch, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Wenger, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt Kurt Fittler, von Maienfeld, in Zürich, Vizepräsident. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem anderen Vorstandsmitglied.

29. November 1971. Handel mit Pfählen.

**J. Arnold**, in St. Gallen, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen sowie Pfählen für jeden Bedarf (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1958, S. 628). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Pfählen und Fahnenstangen.

29. November 1971. Käse.

**J. Egger-Müller**, bisher in St. Gallen, Milchprodukte (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1971, S. 2667). Die Firma hat den Sitz nach Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Geschäftsnatur ist nun: Handel mit Käse. Geschäftsdomicil: Domino Nr. 4.

29. November 1971.

**Hans Bächtold Zeughaus-Garage**, in St. Gallen (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1965, S. 2813). Der Firm inhaber Hans Bächtold und die Prokuristin Elvira Bächtold wohnen nun in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Weiteres Geschäftsdomicil: Langgasse 136.

29. November 1971. Restaurant.

**Eugen Riedener**, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Karlsburg (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1399). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. November 1971.

**Hoptrading G.m.b.H.**, in St. Gallen, Handel mit Hopfen und Hopfenextrakt aller Art usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1534). An der Gesellschafterversammlung vom 29. November 1971 hat der Gesellschafter Helmut Steiner seinen Stammanteil von Fr. 30 000 an den bisherigen Gesellschafter und Geschäftsführer Arthur Buschor abgetreten, dessen Stammeinlage sich somit auf Fr. 40 000 erhöht. Das Stammkapital von Fr. 40 000 besteht nun aus einer Stammeinlage von Fr. 40 000.

#### Graubünden – Grisons – Grigioni

26. novembre 1971. Immobili, ecc.

**Aleris S.A.**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 24. 11. 1971. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili, sia in Svizzera, sia all'estero, nonché la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie, sia in Svizzera sia all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Umberto Confalonieri, da Lugano, in Pregassona, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Federico Brügger, Bahnhofstrasse 4.

29. November 1971. Felle, tierische Produkte.

**Raminak AG**, in Davos, Handel mit Fellen und tierischen Produkten (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1967, S. 2304). Neues Domizil: Haus am Sportweg, Promenade.

29. novembre 1971. Partecipazioni, immobili.

**Kostbar AG**, in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 23. 11. 1971. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

29. novembre 1971. Partecipazioni, immobili, ecc.

**Malachita S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 26. novembre 1971. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

29. novembre 1971. Partecipazioni, immobili.

**Equiseta S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 26. novembre 1971. Scopo: la compra-vendita di titoli,

la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

29. novembre 1971. Partecipazioni.

**Modular S.A.**, in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 22. novembre 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Essa non eserciterà attività commerciale nel cantone Grigioni, né intende acquistare immobili in tale cantone. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

29. novembre 1971. Beni mobili ed immobili, partecipazioni, ecc.  
**Ken S.A.**, in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 24. novembre 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Essa non eserciterà attività commerciale nel cantone Grigioni, né intende acquistare immobili in tale cantone. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

29. novembre 1971. Prodotti alimentari, beni mobili ed immobili.  
**Nahrmit SA**, in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 19. novembre 1971. Scopo: la fabbricazione e il commercio di prodotti alimentari, nonché l'acquisto, vendita, amministrazione di titoli, di beni mobili e diritti di ogni genere e di beni immobili. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico è Dr. Achille Borella, da ed in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zandrilli & Bongiuelli.

29. novembre 1971. Vernici, ecc.

**Marine Painting S.A.**, in Rovereto, vernici, dipinti, ecc. (FUSC del 25. 5. 1971, N° 119, p. 1266). Dr. Giacomo Ghezzi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Carlo Arnaboldi, da ed in Lugano, con firma individuale.

29. novembre 1971.

**Immobilien-gesellschaft Saxifraga S.A.**, in Zuoz (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1960, S. 3260). Augusto Olivero und Alfred Verdier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsratsmitglieder: Elena Pozzi-Blanc, von Avenches VD, in Mailand, und Paolo Glisenti, von Arvigo GR, in St. Moritz. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat.

29. November 1971.

**Wohnbaugenossenschaft à l'En Samedan**, in Samedan (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1968, S. 1512). Erich Klemmer, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Erwin Beeli, von Davos; in Samedan, Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

#### Thurgau – Thurgovie – Turgovia

29. November 1971.  
**Milchlieferungs-gesellschaft Bischofszell & Umgebung**, in Bischofszell (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1956, S. 2955). Anton Jud, Präsident, und Robert Kressbach, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Leo Brun wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte gewählt: Konrad Höger, von Bischofszell und Kradolf, in Bischofszell, als Aktuar, und Anton Krucker, von Gottshaus, in Bischofszell, als Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

29. November 1971.

**Baugenossenschaft der Angestellten der Aktiengesellschaft Adolph Saurer Arbon**, in Arbon (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1234). Franz Brühlmann ist nicht mehr Verwalter, seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde Bruno Fisch, von Herisau, in Arbon, in den Vorstand gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1971. Chem. Produkte.

**Dr. H. Wuthier A.G.**, in Kreuzlingen, Herstellung von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1672). An Irma Grunauer, von Basel, in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

29. November 1971. Landwirtschaftliche Bedarfsartikel.

**Fritz Kneubühl**, in Weiningen, Herstellung und Vertrieb von technischen Artikeln für die Grünfütterkonservierung (Silowirtschaft) sowie von technischen Bedarfsartikeln für Land- und Hauswirtschaft (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1961, S. 2675). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgerfirma «Fritz Kneubühl, Inh. M. Kneubühl», in Weiningen, übernommen.

29. November 1971. Landwirtschaft. Bedarfsartikel.

**Fritz Kneubühl, Inh. M. Kneubühl**, in Weiningen. Firm inhaberin ist Margrit Kneubühl, von Aescheln BE, in Weiningen. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Fritz Kneubühl», in Weiningen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Elisabeth Wepf-Kneubühl und Hanspeter Wepf-Kneubühl, beide von Müllheim, in Frauenfeld. Herstellung und Vertrieb von technischen Artikeln für die Grünfütterkonservierung (Silowirtschaft) sowie von technischen Bedarfsartikeln für Land- und Hauswirtschaft.

29. November 1971. Eisenkonstruktionen, Heiztech. Geräte.  
**Mintherm A.G.**, in Kaltenbach, Fabrikation und Verkauf von Heizkesseln, Eisenkonstruktionen, Behältern und heiztechnischen Geräten aller Art (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2235). Das Grundkapital von Fr. 1 500 000 ist nun voll liberriert. Hermann Isler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. iur. Hans Rutgers, von St. Peterzell SG, in Zürich, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

#### Tessin – Tessin – Ticino

##### Ufficio di Lugano

25 novembre 1971.

**Immobiliare Jaro S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notabile e statuto del 24. novembre 1971. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la locazione, la gestione e la vendita parziale o totale di immobili e suoi accessori, l'accensione di ipoteche sugli stessi. Capitale: Fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio Ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 o 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Walter Winiger, da Muri AG, in Montagnola. Recapito: Via Pretorio N. 11, c/o Laconfida S.A.

26 novembre 1971. Autorimessa, ecc.  
**Desben SA**, in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 novembre 1971. Scopo: la conduzione di un'autorimessa, l'elaborazione e riparazione di motori e in generale di meccanica d'auto nonché la compra vendita di veicoli. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Umberto Confalonieri, da Lugano, in Pregassona. Recapito: Via Magatti 3, presso studio Bucher.

26 novembre 1971. Partecipazione, ecc.  
**Motofisa - Motoristica Fiduciaria S.A.**, in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 novembre 1971. Scopo: partecipazioni fiduciarie a industrie automobilistiche, amministrazione fiduciaria di beni e proprietà svizzere ed estere, controllo fiduciario di atti ed operazioni commerciali in Svizzera ed all'estero, partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Arnoldo Piazza, da Olivone, in Lugano. Recapito: Via Peri 9, presso Dr Arnoldo Piazza.

26 novembre 1971. Partecipazione, ecc.  
**Rabala S.A.**, in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 novembre 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere. L'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Ticino. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio Ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Talleri, da cd in Massagno. Recapito: Via Pretorio 11, presso Laconfini S.A.

26 novembre 1971. Ascensori montapiatti, motori, ecc.  
**Realux S.A.**, in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 novembre 1971. Scopo: fabbricazione, compravendita e installazione di ascensori montapiatti, montavivande, montacarichi, montaleitighe, montatreni, scale mobili, ascensori inclinati, funivie, nastri trasportatori, motori elettrici e oliodinamici; partecipazione a ditte similari che eseguono impianti elettrici o idraulici. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano. Vincenzo Vetrano, di nazionalità italiana, in Lugano, è nominato procuratore con firma individuale. Recapito: Piazza Dante 8, c/o amministratore unico Lic. Jur. F. Molo. Uffici in Savosa, Corso S. Gottardo, Casa Gavioli.

#### Distretto di Mendrisio

25 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N.316**, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

25 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N.317**, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

25 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N.318**, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

25 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N.319**, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

25 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N.320**, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

26 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N.321**, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

26 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N.322**, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

26 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N.323**, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con

particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

26 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N.324**, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

26 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N.325**, in C h i a s s o. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

26 novembre 1971. Esercizi pubblici.  
**Sambar S.A.**, in C h i a s s o. Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 novembre 1971. Scopo: l'acquisto, la gestione e la vendita di esercizi pubblici. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente tre nelle persone di Domenico Tedeschi, cittadino italiano, in Breganzona, presidente; Emanuele Romano, da ed in Chiasso, e lic. Jur. Marco Borghi, da Russo, in Lugano, membri. La società è impegnata con la firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: c/o Studio Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, amministrazioni, Corso San Gottardo 33.

29 novembre 1971. Calzature, ecc.  
**Luigi Caffi**, in S t a b i o. fabbricazione di tomaie e calzature (FUSC del 24.5.1965, No 119, p. 1642). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

29 novembre 1971. Immobili.  
**Santa Rosa S.A.**, in M e n d r i s i o, la compra, la vendita, la locazione, l'amministrazione di immobili (FUSC del 6.7.1954, No 154, p. 1747). Con decisione assembleare del 26 ottobre 1971 la società ha deciso di trasferire la sua sede a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Achille Borella, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua vece è stato nominato Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Sofigen S.A. Corso San Gottardo 14.

29 novembre 1971. Partecipazioni.  
**Kebirgo S.A.**, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 11.2.1970, No 34, p. 317). Con decisione assembleare del 29 novembre 1971 la società ha trasformato le 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Attualmente il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

29 novembre 1971. Grotto.  
**Clara Livik**, in M o n t e, Grotto del Lauro (FUSC del 17.3.1966, No 64, p. 890). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

29 novembre 1971. Immeuble.  
**S.I. Fremipaut S.A.**, a V i l l a r s - s u r - O l l o n, nouvelle société anonyme. Statuts du 24 novembre 1971. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la vente, la gérance et la mise en gage d'immeubles, de droits immobiliers. La société acquiert, lors de sa constitution de la société «SODIM» - Société pour le Développement Immobilier S.A., l'appartement No 13, ainsi qu'un garage, dans l'immeuble «Le Mont Rose», au lieu dit «En Barnoud», a Villars-sur-Ollon, pour le prix total de fr. 148.000. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSL. La convocation aux assemblées générales a lieu par la FOSL. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Maurice Turrian, de Château d'Oex, a Villars-sur-Ollon, administrateur unique, avec signature individuelle. Siège et locaux: c/o Fiduciaire Maurice Turrian S.A.

#### Bureau de Lausanne

29 novembre 1971.  
**Librairie centrale et universitaire F. Bloch S.A.**, a L a u s a n n e (FOSL du 10.6.1966, p. 1890). La présidente Suzanne Bloch est démissionnaire; sa signature est radiée.

29 novembre 1971. Voitures.  
**Alois Mettraux**, a R e n e s. Titulaire: Alois Mettraux, de Neyruz et Fribourg, a Renens, fabrication et commerce de radiateurs et accessoires pour voitures automobiles; tôlerie industrielle. Avenue Longemalle 4.

29 novembre 1971.  
**Garage Sautier S.A.**, a L a u s a n n e (FOSL du 3.4.1963, p. 964). Date de la dissolution: 12 août 1971. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 novembre 1971.  
**Automobiles, Garage-Sud S.A.**, a L a u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 novembre 1971. But: commerce de véhicules automobiles, ainsi que de produits et accessoires de la branche automobile; réparation et entretien de véhicules. Apport selon inventaire du 4 novembre 1971 et convention du 23 novembre 1971: biens mobiliers et installations ainsi que droit au bail à loyer du garage sis avenue de Montchoisi 9, a Lausanne, pour le prix de fr. 300.000, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 330.000, entièrement libéré, divisé en 330 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSL. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Rudolph Blatter, de Habkern BE, a Epalinges, président; Denis Tarin, de Lausanne, a Chexbres; Miklos Kocis, de Lausanne, a Ecublens VD, et Cédric Portier, de Penthaiz, a Dailens, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Avenue de Montchoisi 9.

29 novembre 1971.  
**Alfag Société Anonyme pour véhicules, succursale de Crisier** (FOSL du 7.10.1970, p. 2266), avec siège principal à Zurich. Alfred Gubser et Fritz Brinkert (sous-directeurs inscrits) sont nommés directeurs et Edward Varlew, dont la procuration est éteinte, sous-directeur. Tous continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Charles Benkler, de Zurich, à Morges, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

29 novembre 1971.  
**Société Immobilière de la Rue Fabre No 4**, a L a u s a n n e, société anonyme (FOSL du 5.7.1962, p. 1961). L'administrateur Jean Abeglen est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur

avec signature individuelle: Arnold Flückiger, de Lausanne et Rohrbachgraben BE, a Pully. Nouvelle adresse: Place St-François 14 (chez Banque Cantonale Vaudoise).

29 novembre 1971. Parfums.  
**Lancôme Société Anonyme**, a L a u s a n n e, commerce de produits de parfumerie et de beauté, etc. (FOSL du 10.6.1968, p. 1232). Statuts modifiés le 24 novembre 1971. Nouvelle raison sociale: **Sofradi-par S.A.**

#### Bureau de Nyon

29 novembre 1971. Café-restaurant.  
**Charles Valléian**, a T r é l e x. Le chef de la maison est Charles Jean Valléian, de Le Pâquier FR, a Trélex. Café-restaurant à l'enseigne: «Auberge communale du Lion d'Or».

29 novembre 1971.  
**Garage en Clarens, Filiattaz et Vulliamoz**, a C o i n s i n s. Alfred Filiattaz, die Gimel et Lavigny, a Vich; Roger Vulliamoz, de Thioleyres et Puidoux VD, a Gland, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1971. La société a pour but: l'exploitation d'un garage comprenant atelier de réparation, ainsi que vente de tous véhicules à moteur. Les deux associés ont la signature collective à deux.

#### Bureau de Rolle

29 novembre 1971. Immeubles.  
**S.I. La Place**, a R o l l e, société anonyme (FOSL du 1.4.1955, p. 863). L'administrateur William Peter est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Henri Nidecker, de Buchillon, a Rolle. Bureaux transférés chez l'administrateur, Place de l'Industrie 2, Rolle.

#### Bureau de Sentier

29 novembre 1971.  
**Société Immobilière Jacques LeCoultré et Cie S.A.**, au Sentier, commune de Chenit (FOSL du 13.5.1971, No 110, p. 1161). L'administrateur unique Jacques-Emile LeCoultré est décédé; sa signature est radiée. Ont été désignés comme administrateurs: Olga LeCoultré, du Chenit, au Sentier (Le Chenit), présidente; Jacqueline Reymond-LeCoultré, de l'Abbaye et du Chenit, aux Bioux (L'Abbaye), secrétaire; elles signent individuellement.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

29 novembre 1971. Wasserkraftwerk.  
**Kraftwerk Lötschen AG**, in S t e g. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 29. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und den Betrieb eines Kraftwerkes zur Erzeugung elektrischer Energie mit den Wasserkraften des Lonzassflusses von der Gemeindegrenze zwischen Kippel und Wiler abwärts bis zirka Kote 650 bei Steg. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der Elektrizitätswirtschaft beteiligen und alle mit dem Gesellschaftszweck und der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte abschliessen. Die Gesellschaft übernimmt die für die Nutzbarmachung dieser Wasserkraften erteilten Wasserrechtsverleihungen, das bis zur Gründung der Gesellschaft ausgearbeitete Projekt und die sonstigen Vorarbeiten sowie die im Hinblick auf den Bau und den Betrieb bereits erworbenen Anlagen mit allen damit zusammenhängenden Rechten und Pflichten gemäss Sachübernahmevertrag vom 29. November 1971 zu einem Preis von insgesamt Fr. 4.395.101.50. Auf das Grundkapital von Fr. 25.000.000, zerlegt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100.000, sind Fr. 5.000.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre sowie die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrats von mindestens zwei Mitgliedern gehören an: Dr. Raymond Perren, von Visp, in Binningen BL, als Präsident; Dr. Paul Müller, von Basel, in Meilen ZH; Dr. Hans Strasser, von Wangen an der Aare BE, in Areslesheim BL, und Dr. Willi Hämerli, von Zürich, in Zollikon ZH; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: bei Schweizerische Aluminium AG, Geschäftsadresse: Lonz AG, Münchensteinerstrasse 38, Basel.

29 novembre 1971.  
**Herbert Bumann, Bäckerei**, in S a a s - F e e. Inhaber dieser Firma ist Herbert Bumann, von und in Saas-Fee. Bäckerei. Geschäftsadresse: Wildi.

29 novembre 1971.  
**Tea-Room Domino & Bäckerei-Konditorei, Peter Bumann**, in S a a s - F e e. Inhaber dieser Firma ist Peter Bumann, von und in Saas-Fee. Bäckerei-Konditorei mit Tea-Room. Geschäftsadresse: Bielmatte.

29 novembre 1971.  
**Gebr. Peter & Herbert Bumann, Bäckerei-Konditorei**, in S a a s - F e e. Kollektivgesellschaft, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 27 vom 3.2.1960). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 novembre 1971. Viande.  
**Bell S.A.**, succursale de L a C h a u x - d e - F o n d s, achat de bétail et de viande, etc. (FOSL du 25.10.1971, No 249, p. 2593). Nouvelle adresse des bureaux: rue de La Charrière 80-80a.

#### Genève - Genève - Ginevra

Rectifications.  
**Société Immobilière du Square des Marais**, à G e n è v e, société anonyme. L'inscription opérée le 3 novembre 1971 (FOSL du 16.11.1971, p. 2776) est rectifiée en ce sens que l'administrateur Dominique Daudin exerce les fonctions de secrétaire (et non pas l'administrateur Paul Hellé).

**Edgard Jean-Mairet**, à G e n è v e, atelier de réparations et commerce d'automobiles (FOSL du 16.11.1971, p. 2776). Adresse: 19, rue Maunoir (et non pas Manoir).

**International Shipping Trustees Ltd.**, à G e n è v e, services de contrôle, d'expertise dans le secteur maritime (FOSL du 29.11.1971, p. 2885). Jean-Claude Hemi (et non Hemzi) est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 novembre 1971. Vernis, etc.  
**F. Züger SA (F. Züger AG)**, a V e r n i e r, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 novembre 1971. But: fabrication et commerce de peintures, vernis, couleurs et de produits chimiques. Capital: fr. 100.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: les actifs dépendant du département peintures de la société «Scilla S.A.» à Vernier, selon inventaire du 30 septembre 1971, comprenant des machines, matériel divers, appareils et matériel de laboratoire, mobilier, véhicules ainsi que le goodwill, le tout pour fr. 180.000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 98.000, le solde de fr. 82.000 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSL. Administration d'un ou de plusieurs membres; Ferdinand Züger, d'Altendorf SZ, à Zurich, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 81, route du Bois-des-Frères.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der

drei Kassenscheine 5 1/2 % Deposito-Cassa der Stadt Bern, Nrn. 80113/15, von nom. je Fr. 10 000.—, nebst Coupons per 3. Dezember 1970 und ff.,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1175<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 1. Dezember 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber des

Eigentümer-Schuldbriefes Nr. 2 von Fr. 8000.— vom 28. Januar 1924, Belege Serie II Nr. 309, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt Nr. 1422 Kreis III, Fischermättelstrasse 18, der Erbgemeinschaft Bär,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1176<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 1. Dezember 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es werden vermisst die folgenden

Obligationen der Graubündner Kantonalbank, lautend auf Frau Maria Cortesi-Giuliani, Poschiavo/Cologna:

Fr. 2000.— Serie 45 Nr. 37715 4 1/2 % vom 22. April 1966  
Fr. 2000.— Serie 45 Nr. 37716 4 1/2 % vom 22. April 1966

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom Datum der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst die vermissten Obligationen kraftlos erklärt werden. (1180<sup>9</sup>)

7002 Chur, den 6. Dezember 1971 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst:

1 Schuldbrief vom 10. Februar 1913, Bel. III/588 und 26/566, von Fr. 4000.—, lastend im I. Rang auf Eggiwil-Grundbuchblätter Nrn. 342, 337, 893 und 976 des Herrn Karl Kiener, geb. 1909, von Kirchdorf, Landwirt, ober Heidbühl, Eggiwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i. E. vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (1185<sup>9</sup>)

3550 Langnau i. E., den 7. Dezember 1971 Richteramt Signau in Langnau i. E. der Gerichtspräsident: K. Hess

Es wird vermisst:

Schuldbrief Nr. 3 von Fr. 30 000.—, vom 2. September 1946; Belege Serie I Nr. 2523, haftend in der III. Pfandstelle auf der Liegenschaft Mühleberg Grundbuch Nr. 246, Plan Blatt 78a, Eigentum des Gesuchstellers Stoss Alfred, Rosshäusern-Station. Der Schuldbrief lautet zu Gunsten von Alfred Stoss, 1918, von Wileroltingen, mech. Werkstätte und Autogarage in Rosshäusern-Station, Gemeinde Mühleberg und ist verpfändet auf dessen Ehefrau Margarita Stoss geborene Schmid, Rosshäusern-Station.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 15. Dezember 1972 bei der Gerichtsschreiberei Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1177<sup>9</sup>)

3177 Laupen, den 1. Dezember 1971 Der Gerichtspräsident: Aebersold

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 20 000.— vom 28. März 1939, Beleg II/2579, Erhöhung vom 23. Februar 1949, Beleg II/4639, haftend auf der Liegenschaft Walkringen-Grundbuchblatt Nr. 456 von Herrn Robert Luginbühl, sel., im IV. Rang, und lautend zu Gunsten von Herrn Robert Luginbühl sel., Bigenthal.

Schuldbrief von Fr. 10 000.— vom 29. März 1917, Beleg I/1133, haftend im V. Rang auf der Liegenschaft Walkringen-Grundbuchblatt Nr. 456 von Herrn Robert Luginbühl, sel., und lautend zu Gunsten von Frau Marie Luginbühl-Burkhalter, sel., Bigenthal.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schönbühl vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (1179<sup>9</sup>)

3082 Schönbühl, den 1. Dezember 1971 Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Der allfällige Inhaber des

Schuldbriefes im Betrage von Fr. 10 000.— vom 21. Oktober 1949, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 119 000.— auf Grundbuch Zuchwil Nr. 1019 und 1020, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Franz Jaggi-Hertkorn, Solothurn, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Solothurnische Leihkasse in Solothurn,

wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (84<sup>9</sup>/72)

4500 Solothurn, den 1. Dezember 1971 Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

Es wird vermisst die:

Obligation Nr. 28 der Darlehenskasse Wachseidm in Werte von Fr. 20 000.— zu Gunsten von Johann Stegmann, Dettighofen, Lanzeneunforn.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten vom Erscheinen der ersten Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls das Wertpapier kraftlos erklärt wird. (1181<sup>9</sup>)

3600 Thun, den 6. Dezember 1971 Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Par ordonnance du 2 décembre 1971, le président du Tribunal civil de la Gruyère, à Bulle, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler la

cédule hypothécaire au porteur de Fr. 15 000.— du 4 novembre 1948 grevant en 5<sup>e</sup> rang les immeubles désignés au Registre foncier sous les art. 1240a, 1251b et 1238ab de la commune d'Hauteville, propriété de M. Auguste Thiérmard, feu Louis, audit lieu.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1182<sup>9</sup>)

1630 Bulle, le 3 décembre 1971 Le greffier

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey somme le détenteur inconnu des

huit actions au porteur N° 97 à 204 de la SI La Lizerne SA à Ardon, de produire ces titres au greffe du Tribunal d'Hérens et Conthey à Sion, dans un délai de six mois, expirant le 10 juin 1972, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1174<sup>9</sup>)

1950 Sion, le 2 décembre 1971 Le Juge-instructeur: P. Delaloye

Le Juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Banque cantonale du Valais à Sion, somme le détenteur inconnu du titre ci-après, de le déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et ss CO):

Fr. 8000.— 5 % bon de dépôt de la Banque cantonale du Valais, N° 77 846, au porteur, avec le coupon au 15 avril 1971 et les suivants attachés. (1178<sup>9</sup>)

1950 Sion, le 3 décembre 1971 Louis de Riedmatten.

Il pretore del distretto di Mendrisio, con decreto 2 dicembre 1971, in relazione alla istanza 24 settembre/26 novembre 1971, del signor avv. Emilio Induni, Mendrisio, per conto del signor Dr. Erich Kampitsch, Arbon, diffida lo sconosciuto detentore della

ipoteca al portatore di Fr. 10 000.— (diecimila) costituita con istromento 7 aprile 1956, a rogito N. 235 del notaio avv. Carlo Dones, Chiasso, iscritta il 18 aprile 1956 al N. 30,

di volerla produrre e questa Pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento.

Questa ipoteca grava i seguenti mappali:  
in 1<sup>o</sup> rango:

|       |                                 | mq.    |
|-------|---------------------------------|--------|
| 144   | Dosso campo e brugia 1/2        | 250    |
| 136   | Dosso campi e brughe            | 288,15 |
| 154   | Dosso campi e brughe            | 188    |
| 155-c | Dosso campi e brughe            | 18,34  |
| 112   | Salas prato                     | 290    |
| 111   | Salas prato                     | 600    |
| 113   | Salas bosco                     | 930    |
| 137   | Dosso campo e brugia            | 250    |
| 140   | Pradel bosco segativo           | 440    |
| 131   | Montaruzza prato con piante     | 740    |
| 146   | Dosso campo e brugia            | 780    |
| 129   | Montaruzza prato cespugliato    | 6740   |
| 130   | Montaruzza bosco                | 3060   |
| 147   | Montaruzza 1/2 stalla e fienile | 15     |
| 138   | Pradel bosco                    | 550    |
| 124   | Pradel bosco                    | 700    |
| 128   | Pradel bosco                    | 1500   |
| 147-a | Dosso campo e brugia            | 135    |
| 541   | Guastaccio bosco                | 1300   |
| 93-a  | Ronco prato cespugliato         | 84     |

ipoteca estesa, con iscrizione 4 gennaio 1958 a rog. N. 1558 del defunto notaio avv. Nino-Francesco Borella, Chiasso, e gravante in II rango il mappale

141 Dosso campi e brughe 1310

e in IV rango i seguenti mappali:

| 132     | Nosolo bosco                   | 4200 |
|---------|--------------------------------|------|
| 133     | Nosolo prato                   | 1450 |
| 148     | Cassina Dosso stalla e fienile | 45   |
| 109     | Salas prato                    | 170  |
| 119     | Salas bosco                    | 960  |
| 142     | Ronco campi e brughe           | 2290 |
| 107     | Salas campo                    | 70   |
| 106     | Salas prato                    | 260  |
| 127     | Pradel bosco                   | 1800 |
| 121     | Salas prato                    | 470  |
| 143     | Ronco campi e brughe           | 580  |
| 145     | Dosso campi e brughe           | 150  |
| 123     | Salas prato cespugliato        | 980  |
| 139     | Pradel prato cespugliato       | 610  |
| 103     | Salas prato cespugliato        | 520  |
| 104     | Salas prato cespugliato        | 640  |
| 105     | Salas prato cespugliato        | 680  |
| 114     | Salas bosco                    | 370  |
| 115     | Salas prato                    | 240  |
| 120     | Salas prato                    | 910  |
| 152-b   | Al Dosso campo e brughe        | 72   |
| 153     | Al Dosso campo e brughe        | 910  |
| 153     | Al Dosso pollaio               | 7    |
| 110     | Salas prato cespugliato        | 230  |
| 122     | Salas bosco                    | 680  |
| 116     | Salas prato                    | 620  |
| 117     | Salas bosco                    | 390  |
| 147     | Dosso campi e brughe           | 1207 |
| 148     | Ronco campi e brughe           | 270  |
| 151/152 | Dosso campi e brughe           | 23   |
| 118     | Salas bosco                    | 1280 |

mappali iscritti a RFP di Bruzella, di proprietà del signor Dr. Erich Kampitsch, Arbon. (83<sup>9</sup>/72)

6850 Mendrisio, 2 dicembre 1971 Il pretore: avv. Edy Bernasconi

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der unbekannte Inhaber des

Eigentümerschuldbriefes von Fr. 15 000.—, eingetragen im Grundbuch Biel am 19. November 1947 und 31. Mai 1949, Serie II, Nr. 3720 und 4521, lastend in der III. Pfandstelle auf Biel Grundbuch Nr. 6505 des Herrn Jakob Brunner sel.,

ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 278, 280 und 281 vom 27. und 30. November und 1. Dezember 1970, sowie im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 93 aufgeführt worden, den genannten Schuldbrief innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Da die Vorlegung dieses Schuldbriefes bis heute nicht erfolgt ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt.

2500 Biel, den 6. Dezember 1971 Der Gerichtspräsident I: i. V. Mühlemann

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 7 décembre 1971, prononcé l'annulation du titre suivant:

Livret d'épargne N° 248 587, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, et présentant un solde de Fr. 10 263,10 à fin 1970. (1186)

2000 Neuchâtel, le 7 décembre 1971 Le greffier du Tribunal: W. Bianchi

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 2 c.m., ha annullato il

libretto di risparmio al portatore N° 700.842 P, emesso il 28 febbraio 1968 dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Locarno,

e autorizzato la stessa a rilasciare un nuovo libretto. (1184)

6600 Locarno, 2 dicembre 1971 Il pretore: avv. E. Borioli

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Teil-Ausverkauf

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Carlo Casagrande, Boutique Damenkleider, Hertensteinstr. 35, Luzern, hat wegen Aufgabe der Warengattungen modische Damenkleider, Pullis, Echappen, in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teil-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattungen bis zum 30. April 1974 in der ganzen Schweiz untersagt. (AA 566)

6000 Luzern, 3. Dezember 1971 Handelspolizei des Kantons Luzern

### A. Will SA, ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

#### Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1971, la société a décidé de réduire son capital de Fr. 100 000.— à Fr. 50 000.— par le remboursement et l'annulation de cinquante actions de mille francs chacune N° 51 à 100.

Les créanciers éventuels de la société sont informés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis à la Société Anonyme Fiduciaire Suisse à Genève, 3, rue du Mont Blanc, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. (AA 568<sup>9</sup>)

1200 Genève, le 7 décembre 1971 Le conseil d'administration

### Roquazur SA, Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société réunie le 30 novembre 1971 à Lausanne, a décidé de réduire le capital de Fr. 640 000.— à Fr. 275 000.—, soit de Fr. 365 000.— par reprise des actions N° 275 à 640.

En application des dispositions légales, Messieurs les créanciers de la société sont informés qu'ils pourront produire leurs créances et demander à être désintéressés ou garantis dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis.

Toutes demandes à cet égard seront à présenter à l'administrateur, M<sup>e</sup> Charles Gonseth, place St-François 11, à Lausanne. (AA 564<sup>9</sup>)

1000 Lausanne, le 30 novembre 1971 Roquazur SA

### Kuderli Fers SA Monthey, Monthey

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

#### Première publication

La société Kuderli Fers SA Monthey, à Monthey, a, en assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1971 décidé de réduire son capital de Fr. 1 000 000.— à Fr. 500 000.— par remboursement à la valeur nominale de 500 actions de Fr. 1000.— Les statuts ont été révisés en conséquence. Les créanciers de la société peuvent dans un délai de 2 mois à compter de la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce produire leurs créances auprès de l'administration et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA 567<sup>9</sup>)

1870 Monthey, le 6 décembre 1971 Kuderli Fers SA Monthey



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken Marques Marche

### Eintragungen Enregistrements

254951. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1971, 19 Uhr.  
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüfenwies 16-22, Zürich 9.  
— Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der  
Marke Nr. 140155 von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
14. Oktober 1971 an.

Produkte, Fabrikate, Präparate, Substanzen und Mischungen aller Art bautechnischer Natur, besonders wasserdichtmachende und här- tende Mischungen und Zusätze für Mörtel, Beton und andere Bau- stoffe für Hoch- und Tiefbau, Strassen- und Tunnelbau, pulverför- mige, pastöse und flüssige Substanzen zum Wasserdichtmachen, Här- ten, Schnellbinden, Regulieren des Abbindens von Portlandzement, Spezialzemente, Bindemittel, die im Bauwesen Verwendung finden, ferner Produkte, um die Widerstandskraft gegen physikalische und chemische Einwirkungen oben genannter Bindemittel (Zemente) zu verbessern, Produkte und Präparate für bautechnische Zwecke zur Abdichtung gegen Wasser, Gas, Luft und Schutz der Baukonstruktionen, wie Gebäude, Mauern, Unterführungen, Unterstände, Brücken, Tunnels, Luftschuttkeller, Schuppen, Garagen, vor unerwünschten Einflüssen, Asphalt, Pech, Teer, Bitumen, Zement, Mörtel, Beton und Mischungen und Präparate und Zusätze aus diesen Materialien zum Gebrauche bei Baukonstruktionen und beim Strassen- und Tun- nelbau; Produkte zur Schälungsabkämpfung, besonders zur Schwammverteilung und Schwammverhinderung in Bauten, Bauma- terialien, Strassen- und Tunnelbaumaterialien, chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1, 2, 5, 17, 19)

# SIKAL

254952. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1971, 11 Uhr.  
Thermocalor AG, Ackerstrasse 34-36, Uster (Zürich). — Handel.

Mit Polyäthylen isoliertes Kupferrohr aus Schweden. (Int. Kl. 6)

# DOMOTUBE

254953. Date de dépôt: 28 décembre 1970, 18 h.  
Studart S.A. Indústria e Comércio, Rua Felix da Cunha 41, Rio de Janeiro (Brésil). — Fabrication et commerce. — Transmission et renou- vellement de la marque N° 136251 de Studart & Cia., Rio de Janeiro (Brésil). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 décembre 1970.

Produits de toilette pour la peau. (Cl. int. 3)



254954. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1971, 17 Uhr.  
Wilhelm Wetzels, Steubenstrasse 36, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 136287. Die Schutzfrist aus der Erneue- rung läuft vom 19. Dezember 1970 an.

Bijouteriewaren und Kettenartikel aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)



Verantwoordelijkheidsmarke: Nr. 5836.

254955. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1971, 19 Uhr.  
Plastic-Emballagen AG, Schlüchtern, Schwarzenburg (Bern). — Fabrikation.

Erzeugnisse aus Kunststoff, nämlich Verpackungsmaterialien, Ge- schirr und Bestecke, Massbecher und Messöffeln, Traggriffe für Tragtaschen, technische Bestandteile für Lüftungsanlagen, Bauinstal- lationen, Rohrabdeckungen, Textilmaschinen, chemische und medizi- nische Apparate, Storen, Rollläden, Fenster, Kugellager, sanitäre In- stallationen, Uhren und Möbel, elektrische Apparate, nämlich Batte- riepuffergeräte, Grammophone, Fernsehapparate, Tonbandgeräte, elek- trische Zahnbürsten, Messinstrumente, elektrische Haushaltsgeräte, Beleuchtungskörper, Entisoliergeräte und Werkzeuge, Elektro-Instal- lationsmaterial, Schneckhalter, Flaschenharassen, Gehäuse für Batte- rien und Kondensatoren, Mundstücke für Zigarren, Gärtnerartikel (Blumentöpfe, Blumenteller, Spalierklammern), Bestandteile für elek- trische und nichtelektrische Haushaltsmaschinen. (Int. Kl. 7 bis 11, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 34)



254956. Date de dépôt: 3 juillet 1971, 10 h.  
«Yamato Pearls» Claude Dittsheim et Jean Joire, 8, rue de la Made- leine, Genève. — Commerce.

Perles de culture. (Cl. int. 14)

贈  
了  
真  
珠

# OKURU PEARLS

Les caractères japonais signifient, selon déclaration du déposant «Okuru Pearls».

254957. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1971, 20 Uhr.  
Carreras Limited, Christopher Martin Road, Basildon (Essex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

# CRAVEN "A" EXPORT

254958. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1971, 18 Uhr.  
The Japan Monopoly Corporation, No. 2-1, Aoi-cho, Akasaka, Minato-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel. (Int. Kl. 34)

# HI-LITE export

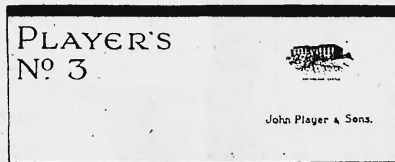
254959. Hinterlegungsdatum: 5. August 1971, 17 Uhr.  
Kaffee-Hag AG Feldmellen, Feldmellen (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 140401. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1971 an.

Nahrungs- und Genussmittel, nämlich Kaffee, Tee, Kakao, Schoko- lade. (Int. Kl. 30)

# Dein Herz wünscht ....

254960. Date de dépôt: 6 août 1971, 18 h.  
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 139030. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1971.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)



254961. Date de dépôt: 6 août 1971, 18 h.  
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 139031. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1971.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)



254962. Date de dépôt: 6 août 1971, 18 h.  
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 139032. Le délai de protection ré- sultant du renouvellement court depuis le 6 août 1971.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)



254963. Date de dépôt: 6 août 1971, 18 h.  
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 139033. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1971.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)



254964. Date de dépôt: 6 août 1971, 18 h.  
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 139034. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1971.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)



254965. Date de dépôt: 6 août 1971, 18 h.  
British-American Tobacco Company, Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 139132. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1971.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)



254966. Date de dépôt: 25 octobre 1971, 18 h.  
H. Badoux, avenue du Chamossaire, Aigle (Vaud). — Fabrication et commerce.

Eau de cerises d'Aigle. (Cl. int. 33)



La marque est exécutée en brun, rouge, bleu et noir.

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank  
Banque nationale suisse  
Banca nazionale svizzeraAusweis vom 7. Dezember 1971  
Situation au 7 décembre 1971

| Aktiven - Actif                                                                     | Fr.                      | Fr.             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------|
| Goldbestand - Encaisse or . . .                                                     | 11 879 381 221.05        | —               |
| Devisen - Devises . . . . .                                                         | 10 484 075 442.98        | + 6 937 049.13  |
| Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s. . . . . | 4 277 980 000.—          | —               |
| Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse                              |                          |                 |
| Wechsel - Effets de change                                                          | 79 255 574.05            | — 504 995.75    |
| Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse . . . .    | —                        | —               |
| Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement . . . . .                              | 6 937 805.05             | — 1 432 925.75  |
| Wertschriften - Titres                                                              |                          |                 |
| deckungsfähige - pouvant servir de couverture . . . . .                             | 10 497 375.—             | — 5 391 000.—   |
| andere - autres . . . . .                                                           | 6 405 751.—              | — 1 041 750.—   |
| Korrespondenten - Correspondants                                                    |                          |                 |
| im Inland - en Suisse . . . .                                                       | 52 371 869.03            | — 11 334 405.69 |
| im Ausland - à l'étranger . .                                                       | 29 761 196.14            | — 7 718 013.13  |
| Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif . . . . .                               | 96 487 648.40            | + 4 054 892.65  |
| <b>Total Aktiven - Total de l'actif</b>                                             | <b>26 923 153 882.70</b> |                 |
| Aufwertungsverlust                                                                  | 1 243 514 066.53         | —               |
| Perte de réévaluation                                                               |                          |                 |
| <b>Total</b>                                                                        | <b>28 166 667 949.23</b> |                 |

| Passiven - Passif                                                                                                            | Fr.                      | Fr.              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------|
| Eigene Gelder - Fonds propres                                                                                                | 63 000 000.—             | —                |
| Notenumlauf - Billets en circulation . . . . .                                                                               | 13 718 809 800.—         | — 9 471 875.—    |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue                                                                        |                          |                  |
| Girorrechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie . . . . . | 10 915 431 196.93        | — 132 552 696.38 |
| übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue . . . . .                                                | 1 404 048 242.39         | + 121 054 973.31 |
| Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme . . . .                                                                     |                          |                  |
| Mindestguthaben von Banken - Avoirs minimaux des banques <sup>1</sup> . . . . .                                              | 461 634 000.—            | + 393 000.—      |
| Sterilisierungsskriptionen - Rescriptions de stérilisation . . . . .                                                         | 313 100 000.—            | —                |
| Sonstige Passiven - Autres postes du passif . . . . .                                                                        | 1 290 644 709.91         | + 4 145 453.53   |
| <b>Total</b>                                                                                                                 | <b>28 166 667 949.23</b> |                  |

<sup>1</sup> gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.<sup>2</sup> selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971.Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969  
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969

3 1/2 %

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969  
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969

4 1/2 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 11 novembre 1969 3 1/2 %
- b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969 pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

288. 9. 12. 71

## Schweizerisch-ungarischer Warenverkehr

Durch ein am 7. Dezember 1971 in Bern unterzeichnetes Protokoll sind die dem schweizerisch-ungarischen Abkommen über den Warenaustausch und den Zahlungsverkehr vom 27. Juni 1950 beigefügten Kontingentslisten, deren Gültigkeit am 30. September 1971 abgelaufen ist, für ein weiteres Vertragsjahr in Kraft gesetzt worden.

Die Unterzeichnung erfolgte im Rahmen der 19. Zusammenkunft der schweizerisch-ungarischen Gemischten Regierungskommission durch den ungarischen Botschafter in der Schweiz, István Beck, und Botschafter Raymond Probst, den Delegierten des Bundesrates für Handelsverträge.

Trafic des marchandises  
entre la Suisse et la Hongrie

Par un protocole signé le 7 décembre 1971 à Berne, les listes de contingents annexées à l'accord entre la Suisse et la Hongrie concernant l'échange de marchandises et le règlement des paiements du 27 juin 1950, arrivées à échéance le 30 septembre 1971, ont été mises en vigueur pour une nouvelle année contractuelle.

Le protocole a été signé, à l'occasion de la 19<sup>e</sup> réunion de la commission gouvernementale mixte hongro-suisse, par l'Ambassadeur de Hongrie en Suisse, M. István Beck et l'Ambassadeur Raymond Probst, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux. 288. 9. 12. 71

Auslandspostüberweisungsdienst  
Service international des virements postauxUnverbindliche Umrechnungskurse ab 9. Dezember 1971  
Cours de conversion sans engagement, dès le 9 décembre 1971

|                                                                   |                 |                           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------|
| Algerien/Algérie                                                  | 100 Dinars      | = Fr. 83.75               |
| Belgien/Luxemburg                                                 | 100 Belg. belg. | = Fr. 8.60                |
| Dänemark/Danemark                                                 | 100 Kronen      | = Fr. 54.75               |
| Deutschland/Allemagne                                             | 100 DM          | = Fr. 120.45              |
| Frankreich/France                                                 | 100 FF          | = Fr. 71.—                |
| Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord | 1 £ Sterl.      | = Fr. 9.81                |
| Italien/Italie                                                    | 100 Lire        | = Fr. .64 <sup>70</sup>   |
| Japan/Japon                                                       | 100 Yen         | = Fr. 1.22 <sup>1/2</sup> |
| Marokko/Maroc                                                     | 100 DH          | = Fr. 80.80               |
| Niederlande/Pays-Bas                                              | 100 Florins     | = Fr. 119.45              |
| Norwegen/Norvège                                                  | 100 Kronen      | = Fr. 57.95               |
| Oesterreich/Autriche                                              | 100 Schilling   | = Fr. 16.52               |
| Schweden/Suède                                                    | 100 Kronen      | = Fr. 80.20               |

## Telegrammtaxen für den inländischen Verkehr

(PTT) Vom 1. Januar 1972 an werden für gewöhnliche Inlandtelegramme eine Grundtaxe von 2 Franken 50 und eine Worttaxe von 5 Rappen erhoben.

## Taxes télégraphiques dans la correspondance nationale

(PTT) A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1972, les télégrammes ordinaires du régime national seront assujettis à une taxe de base de 2 fr. 50 et à une taxe de 5 centimes par mot.

## Tasse telegrafiche del servizio interno

(PTT) Dal 1<sup>o</sup> gennaio 1972 i telegrammi ordinari del servizio interno saranno assoggettati ad una tassa di fr. 2.50 e a una tassa di 5 centesimi per parola. 288. 9. 12. 71

Diplomatische und konsularische Vertretungen  
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat Herrn Oscar Rossetti, zurzeit schweizerischer Botschafter in Peking, zum Botschafter in Oesterreich ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Alfred Escher, der infolge Erreichung der Altersgrenze unter Verdankung der geleisteten Dienste ermächtigt wurde, auf den 1. März 1972 in den Ruhestand zu treten.

Um Herrn Rossetti in Peking zu ersetzen, hat der Bundesrat Herrn Albert-Louis Natural, bisher Leiter des politischen Sekretariates und Stellvertreter des Chefs der Abteilung für politische Angelegenheiten des Politischen Departementes, zum schweizerischen Botschafter in der Volksrepublik China ernannt. Herr Pierre Thevenaz, Botschaftsrat und erster Mitarbeiter des Chefs der schweizerischen diplomatischen Mission in Kairo, wurde zum Leiter des politischen Sekretariates und Stellvertreter des Chefs der Abteilung für politische Angelegenheiten ernannt.

Le Conseil fédéral a nommé M. Oscar Rossetti, actuellement Ambassadeur de Suisse à Pékin, en qualité d'Ambassadeur en Autriche. Il succède à M. Alfred Escher qui, ayant atteint la limite d'âge, est autorisé, avec remerciements pour les services rendus, à faire valoir son droit à la retraite dès le 1<sup>er</sup> mars 1972.

Pour remplacer M. Rossetti à Pékin, le Conseil fédéral a désigné M. Albert-Louis Natural, jusqu'ici chef du Secrétariat politique et suppléant du chef de la Division des affaires politiques du Département politique, en qualité d'Ambassadeur de Suisse en République populaire de Chine. M. Pierre Thevenaz, conseiller d'ambassade et premier collaborateur du chef de la mission diplomatique suisse au Caire, a été nommé chef du Secrétariat politique et suppléant du chef de la Division des affaires politiques. 288. 9. 12. 71

## Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus en fin d'année. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement. Prière de se reporter au formulaire vert de renouvellement reçu de la poste. Dans le trafic interne suisse nous ne pouvons accepter des paiements directs; seuls les offices postaux peuvent noter des abonnements. Il en est de même pour les abonnements à la revue mensuelle «La Vie économique».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.Reisende  
Kaufleute  
kennen  
uns!Erlach  
Hotel Erle

Alt renommierter Gasthof, Treffpunkt aller Kreise. Gepflegte Küche und Keller. Heimelige Zimmer mit fließendem, kaltem und warmem Wasser.  
Freundlich empfiehlt sich:  
A. Bürki-Seller, Tel. (032) 88 11 08

GAMPELEN  
Restaurant Sternen

An der Sirecke Bern-Neuenburg. Bestbekannt für Küche und Keller. Bauernspezialitäten.  
Vom 19. bis 25. 12. 1971 geschlossen.  
Fem. H. und M. Schwander  
Tel. (032) 83 16 22

Reisende Kaufleute und Monteure logieren vorteilhaft im

## Hotel Cecil garni

Basel  
Hochstrasse 76, Tel. (061) 34 90 52, und 34 21 83  
Inhaber: E. Dengler

Das einfache gepflegte Hotel, 5 Minuten hinter dem schweiz. Hauptbahnhof; ruhige Zimmer, Parkierungsmöglichkeiten

Gasthof zum Kreuz  
Orpund

empfehlen sich für vorzügliche Mittagessen, Bureplättli, Fischfrühe - Grosser Saal für Gesellschaften und Vereine - Vollautomatische Kegelbahn.  
Frau Wymann  
Telephon (032) 7 51 07

## 7551 Samnaun GR

1650 m ü. M.  
Das beliebte Feriengasthaus am Rande der weitbekannten Silvretta-Gruppe.

## Hotel Bellevue

Neu erbaut, modern eingerichtet, sämtliche Zimmer mit f. Kalk- und Wermwasser, auch Zimmer mit Bad und WC, gepflegte Küche, Pensionspreis Fr. 19.— bis Fr. 28.—

Auskunft und Prospekte durch die Fam. Herzog-Denot, Tel. (084) 9 51 50

## Bern

## Hotel-Restaurant

## savoy

Neuengasse 28

Das gepflegte und wohlnehende Erstklasshaus im Herzen der Stadt. Alle Zimmer mit WC, Dusche oder Bad, Telefon und Radio.  
Restaurant und Burgunderstube im 1. Stock.  
Tel. (031) 22 44 05  
Inhaber R. Tanner

Telex 32 445

## St. Gallen Hotel Ekkehard

Rorschacherstrasse 50

Moderne, ruhige Zimmer (frisch renoviert).  
Günstige Lage, genügend Parkplätze. Gute Küche - Mässige Preise.  
Frisch renovierte Säle für Veranstaltungen aller Art.  
Telephon (071) 22 47 14

Restaurant «Eisenbahn»  
Trimbach

Immer gut und preiswert grosser Parkplatz.  
Mit höflicher Empfehlung:  
Familie P. Flockiger-Hagmann  
Telephon (062) 21 39 85

## Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

## Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Überblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Änderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Zugabewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

## Anlage-Zentrale AG Centrale de Placements SA, Bern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 20. Dezember 1971, 15 Uhr, im Hotel Metropole, Waisenhausplatz, Bern

#### Traktanden:

1. Konstituierung.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1970.
3. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes pro 1970/71, der Jahresrechnung per 30. September 1971.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
7. Wahlen:  
in den Verwaltungsrat,  
in die Kontrollstelle.
8. Kapitalerhöhung 1972.
9. Statutenrevision.
10. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle, Jahresrechnung, sowie der Statutenentwurf liegen ab 10. Dezember 1971 am Geschäftssitz zur Einsicht auf.

Bern, den 9. Dezember 1971

Der Verwaltungsrat

## Glatttag AG, Glattbrugg

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 20. Dezember 1971, nachmittags 18.00 Uhr, im Büro der Glatttag AG, in Glattbrugg.

Traktanden: gemäss Statuten.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 9. Dezember 1971 im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Die Inhaberaktionäre haben zur Generalversammlung nur Zutritt, wenn sie sich über ihren Aktienbesitz ausweisen.

Glattbrugg, den 6. Dezember 1971

Der Verwaltungsrat

## Cuir et Plastic SA, Vevey

#### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 22 décembre 1971, à 16 h. 30, à la salle de Tavel, «Le Château», rue d'Italie 43, à Vevey.

#### Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers et propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport des vérificateurs aux comptes et les propositions concernant l'utilisation du résultat de l'exercice seront à la disposition des actionnaires à la Société de Contrôle Fiduciaire SA, rue du Simplon 21 à Vevey, dès le 13 décembre 1971.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 17 décembre 1971, sur présentation des actions, par la Banque Cantonale Vaudoise, ses succursales et agences.

Le conseil d'administration

## Fabrique de pâtes alimentaires «Rolle» SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 21 décembre 1971, à 11 h., à l'Etude de M<sup>e</sup> Daniel Menthonx, Grand'rue 36, Rolle.

#### Ordre du jour:

- 1° Dissolution de la société.
- 2° Entrée en liquidation.
- 3° Nomination d'un liquidateur.

## Gertitres SA, Romont

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

du 20 décembre 1971, à 17 h., dans les locaux de M. Louis Grand, 118, rue du Château, à Romont, sur l'ordre du jour suivant:

- 1° Nominations diverses d'administrateurs et contrôleurs.
- 2° Approbation de divers contrats.
- 3° Propositions pour 1972 et activité future.
- 4° Propositions individuelles.

Le conseil d'administration

## Intercan SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 21 décembre 1971, à 10 h. 45, en l'étude de M<sup>e</sup> H.P. Brechbühl, 3, place du Molard, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
- 2° Approbation des rapports et des comptes au 31 décembre 1970.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Election des administrateurs et du contrôleur aux comptes.
- 5° Propositions individuelles et divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1970, ainsi que le rapport des vérificateurs, seront déposés au siège social, à Fribourg, dès le 9 décembre 1971, où ils seront à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Genève, le 8 décembre 1971

Le conseil d'administration

## Trafiactir SA, Grand-Saconnex

#### Convocation d'assemblée

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

lundi 20 décembre 1971, à 19 h., c/o Café de l'Avenir, 60, av. Louis-Casal, Cointrin.

#### Ordre du jour:

- Modification du capital-actions, modification de l'article 5 des statuts.
- Divers.

## «CEAT INTERNATIONAL»

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL SOUSCRIT DE FR.S. 85.000.000  
LAUSANNE

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 21 décembre 1971, à 10 h. 15, dans la salle du conseil de l'Union de Banques Suisses, Place Saint François 1, à Lausanne.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé le 30 juin 1971.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion.
- 4° Décision sur l'emploi du bénéfice, proposition étant faite de distribuer le dividende net sous la forme de 2500 actions gratuites de Fr. 100.— nominal chacune, nominatives, et de 1400 actions gratuites de Fr. 500.— nominal chacune, au porteur, créées par augmentation du capital social de Fr. 95 000 000.— à Fr. 95 950 000.—.
- 5° Décharge au conseil d'administration.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Divers.

Le rapport de gestion pour l'exercice clôturé le 30 juin 1971, comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions du conseil d'administration relatives à la répartition du bénéfice et le rapport des contrôleurs des comptes, sera à la disposition des actionnaires à partir du 9 décembre 1971, à Lausanne auprès de l'Union de Banques Suisses, 1, place Saint François, ou au siège de la société, 17, av. de Villamont, ainsi qu'à Turin auprès de la Banque Commerciale Italiana, via Santa Teresa 9, ou au siège de Ceat S.p.A., Corso Palermo 1. Le rapport de gestion sera envoyé, après l'assemblée, aux actionnaires qui en exprimeront le désir.

La nouvelle teneur des articles 4 et 5 des statuts résultant de l'augmentation de capital est tenue à la disposition des actionnaires aux adresses précitées.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront être retirées à Lausanne auprès de l'Union de Banques Suisses ou au siège de la société, ainsi qu'à Turin auprès de la Banque Commerciale Italiana ou au siège de Ceat S.p.A., jusqu'au jeudi 16 décembre 1971, au plus tard, sur justification de la propriété des titres.

Seuls ont droit de vote les actionnaires inscrits au registre des actions au 6 décembre 1971. Aucune inscription ne sera effectuée sur le registre des actions du 6 au 21 décembre 1971.

Lausanne, le 7 décembre 1971

Le conseil d'administration

## Movado-Zénith-Mondia, Holding Horloger SA Peseux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

lundi 20 décembre 1971, à 10 h. 30, aux bureaux des Fabriques des Montres Zénith SA, 34, rue des Billodes, Le Locle.

Ordre du jour: Nomination d'un contrôleur.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées par les Fabriques des Montres Zénith SA au Locle, contre remise au plus tard jusqu'au 16 décembre des titres ou justification de propriété de ceux-ci.

Le Locle, le 9 décembre 1971

Le conseil d'administration

## Fabriques des Montres Zénith SA, Le Locle

(Zenith Watch Manufacturing Ltd)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

lundi 20 décembre 1971, à 11 h., au siège de la société, rue des Billodes 34, Le Locle.

Ordre du jour: Nomination d'un contrôleur.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées au siège de la société contre remise, au plus tard le 16 décembre des titres ou justification de propriété de ceux-ci.

Le Locle, le 9 décembre 1971

Le conseil d'administration

## C.T.C. Holding SA

des sociétés d'aménagement touristiques et de développement économique

#### Convocation

Les actionnaires de la société anonyme C.T.C. Holding sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

qui se réunira le 20 décembre 1971, à 17 h., à l'hôtel Century, avenue de Frontenex 24, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Contrôle de présence.
- 2° Rapport du président sur nouvelles orientations de la société.
- 3° Exposé des conditions et fixation d'un délai d'adhésion à un groupe d'actionnaires actifs.
- 4° Ratification d'un droit d'option en faveur de ce groupe d'actionnaires.
- 5° Réorganisation du conseil d'administration.
- 6° Election de nouveaux membres du conseil d'administration.
- 7° Décharges aux organes de la société.
- 8° Propositions individuelles.

Le conseil d'administration

PS La présentation des titres ou d'un droit de blocage sera exigé.



# Wenn in Ihrem Betrieb eine EDV\*- Anlage oder ein Kleincomputer steht, wäre es gut, CONTISNAP zu kennen!



\* Seit einiger Zeit erfolgreich eingesetzt bei folgenden Marken und Maschinentypen:

| System         | Modell            | System      | Modell                                        |
|----------------|-------------------|-------------|-----------------------------------------------|
| Addo-Forster   | Serie 2500        | IBM         | 360/20-2203                                   |
| Burroughs      | Serie L2000       | LBS         | Serie EBS1200                                 |
| FRIDEN         | Serie Flexowriter | NCR         | Century 100/640                               |
| FRIDEN         | System 10         | Nixdorf     | Serie 820                                     |
| FRIDEN         | Serie 5000        | Olivetti    | Auditronic 770                                |
| FRIDEN         | Serie 5800        | Pebe-Datrix | Serie 500                                     |
| Honeywell Bull | Gamma 10          | Philips     | Serie P 350                                   |
| Honeywell Bull | H 120/122-5       | Supertyp    | Advocate, Arithmograph, Orgamat, Selectograph |
| IBM            | konv. 444         | UNIVAC      | 9200                                          |
| IBM            | System 3 Mod. 6   |             |                                               |

Denn das ist CONTISNAP: Ein neuartiges Formularsystem für EDV Klein-Computer und Schreibautomaten. Mit dem Vorteil der fortlaufenden Beschriftung und den Vorzügen der beliebten Snap-out-Garnitur. CONTISNAP bietet folgende Vorteile: • Trennzeit reduziert sich auf einen Fünftel • Einfügen kleinerer Blätter (Paketadressen) • Sofortiges Abtrennen einzelner

Sätze nach der Beschriftung • Normalmass (DIN-Norm) und saubere Ränder. Diese vier Punkte sind wichtig genug, um sich mit CONTISNAP zu befassen!

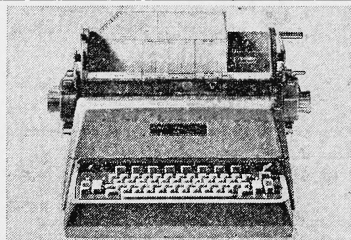
P. Baumer AG Formulardruck, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054/7 35 51

## Welcher dieser drei Typen passt für Ihre Buchhaltung?

Weder die Hand-Durchschreibebuchhaltung noch der Computer lösen alle Probleme des Rechnungswesens. Ist die zu lösende Aufgabe gestellt, heisst es, das wirtschaftlichste Hilfsmittel dafür einzusetzen.

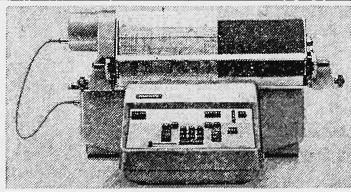
Darum haben wir ein sorgfältig ausgewähltes Programm erstklassiger Buchhaltungsmaschinen aufgebaut. Über den zweckmässigsten Einsatz beraten Sie unsere Organisatoren.

\* **Pebe-Schreibbuchungsmaschine**  
die wirtschaftliche Mehrzweckmaschine für Buchhaltung und Korrespondenz eignet sich für alle Durchschreibearbeiten ohne Saldierung.  
Fr. 2580.- bis Fr. 4550.-

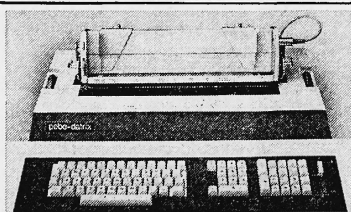


Mit 1 oder 2 Rechenwerken (durch Verbindung mit einer Addo-Saldiermaschine) ausgerüstet:  
Fr. 7680.- bis Fr. 10520.-

\* **Pebe-Addo-Buchungsautomat**  
die Spezialmaschine mit grosser Automatik für rationelle Führung der Buchhaltung. Mit Volltext oder Textsymbolen, zwei Rechenwerke.  
Fr. 7300.- bis Fr. 11700.-



\* **Die Pebe-Datrix 500**  
Ist ein neuer, moderner Computer der mittleren Datentechnik. Sie bietet (für das gesamte Rechnungswesen) neue, interessante Organisationsmöglichkeiten. Freie Programmierung. Kernspeicher 4-16 K-Stellen.  
Fr. 51000.- bis Fr. 95000.-



Alle Maschinen sind mit dem bestbewährten Pebe-Buchungsapparat mit automatischer Zeilenwahl ausgerüstet.  
Verlangen Sie unsere Leasing-Konditionen



**P. Baumer AG**  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 7 35 51  
Buchhaltungs-Organisation  
Formulardruckerei

**BON** Wir bitten um  
☐ Prospekte  
☐ unverbindliche Beratung  
über folgende Systeme:

Firma: \_\_\_\_\_  
zuständig: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

SHAB 9/12

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 20. November 1971 verstorbenen Herrn

**Paul Ernst Früh**

geb. 10. September 1913, von Amlikon TG, Nähmaschinen-Mechaniker, wohnhaft gewesen Buchthalstrasse 110, Laden Vordergasse 27 in Schaffhausen, ist durch Beschluss der Waisenbehörde vom 2. Dezember 1971 im Sinne von Art. 580 ff ZGB das öffentliche Inventar, verbunden mit Rechnungsruf angeordnet worden.

Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und Schuldner des Erblassers haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stand vom 20. Dezember 1971 der Kanzlei der Waisenbehörde Schaffhausen bis zum 10. Januar 1972 schriftlich einzuweisen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte des Verstorbenen in Verwahrung haben.

Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ZGB, Art. 76 des kant. EG zum ZGB, Art. 84 und 114 Steuergesetz verwiesen.

Schaffhausen, den 6. Dezember 1971

Kanzlei der Waisenbehörde

## HAIN Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

**Normalise la lipémie cholestérol**

EN PLUS: E-Huile de chardons (SFH 2238 V, riche en vitamine E). La vitamine E est ajoutée comme vitamine non-synthétique et augmente la convertibilité de l'huile. Le prix: env. 10% plus élevé que celui de l'huile de chardons normale. En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.

Documentation par: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berne, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22/23/24

## Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Les textes législatifs en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de Fr. 3.- (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

## Conventionsfreie Frachten

**Müller-Gysin AG.**

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

## Beteiligung

Private Finanzgesellschaft mit erstkl. Portefeuille (solide Nachgangs-Hyp.) erhöht AK, um steigende Nachfrage zu decken. Ertragsträchtige, risikolose Anlage. Interessenten für AK-Zeichnung melden sich unter Chiffre 37-301366 an Publicitas AG, 3001 Zürich.

Per sofort

## Kredit gesucht

für Erweiterung von gutgehendem Geschäft mit Beteiligung und gutem Zinsfuss. Eilofferte unter Chiffre J 70767 an Publicitas AG, 3001 Bern.

## Kassenschrank Standard Tresor

KASSENSCHRANK- + TRESORBAU  
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 01-26 63 33  
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK



**Büro**

Einige vollautomatische Rechenmaschinen mit Kontrollstreifen, Occasionen.

Vier-Operat. mit Speicher:

Olympia Ras 4/15

1550.-

Ultra 804 1200.-

ohne Speicher:

Totalie 1150.-

Drei-Operat. mit Speicher:

Totalie 1050.-

Walther Multe GT 790.-

Dazu: verschiedene Elektronenrechner

A. CONTE & CO. AG

Tel. (01) 46 98 67

8050 Zürich

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonne sa publication. Il a paru aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne, où il peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 5.50 au compte de chèques postaux 30-520.



## Einziger Filzschreiber mit Ventilverschluss

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Unzerbrechlicher Plastikbehälter, lange Form  
Kappe wird hinten aufgesteckt und verlängert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

Flüssige Tinte und nicht tingetränkte Watte, die 2/3 des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei  
höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen  
bei vorzeitiger Abnutzung wegen Beschädigung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben  
schwarz, grau, rot, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

**Vorteilhaft im Preis nur Fr. 2.-**

Dutzendpackung Fr. 21.-  
8er-Sortiment, solides Arbeitsset Fr. 17.-  
4er-Sortiment, solides Arbeitsset Fr. 9.70

JAX-Liquid mit doppeltem Inhalt  
nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50  
VERKAUF DURCH IHREN PAPERISTEN  
Generalvertr. SIGRIST + SCHAUB, 1110 Morges

Haben Sie Probleme mit der

## EDV Ablage

dann wenden Sie sich an  
Auto-Doppik Buchhaltung AG  
2501 Bicl, Bahnhofstrasse 6  
Telefon (032) 2 40 29/38



8030 Zürich, Apollonstrasse 5  
Telefon (051) 34 50 32/33